



8th Year - N° 3
June/July/August 2014
Italy € 2,00

30 NODI

MARINA, CHARTER, EVENTS AND MARITIME SERVICES



**COPERTURE P&I
CORPI E MACCHINE
TERMINAL
CORPI DA DIPORTO
CONSTRUCTION LIABILITY
LIABILITY REPAIR**



Lena Insurance Broker ❖
Broker di Assicurazioni

*Main Office – Galleria Umberto I, n. 8 – 80133 – Napoli
Ph: +39 081 542 32 33 – Fax: +39 081 551 26 64*

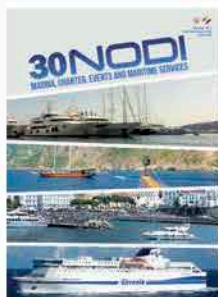
*Branch – Viale Regina Margherita 28 – 20122 – Milano
Ph: +39 02 367 55 662 – Fax: +39 02 367 55 664*

www.lenainsurancebroker.it

June/July/August 2014

SOMMARIO

in front page



MARITIME SERVICES

30NODI

MARINA, CHARTER, EVENTS AND MARITIME SERVICES

Tirrenia	3	Capri, Sorrento, Amalfi	32	Marmmeeting	60
Crociere	16	Fincantieri Stabia	41	Circolo Canottieri NA	66
Luise Associates	22	Cinque Terre	46	Charter	69
Nautica Store	28	Sardegna	52	Portolano	81

editorial manager
Luisa Del Sorbo

editor in chief
Pino Sangiovanni

editorial office
Via Solferino, 4
Polo Nautico Torre Annunziata (NA)
ph. (+39) 081 8631416
fax (+39) 081 8564274
www.30nodi.com
info@30nodi.com

magazine
Year 8th - n° 3
Iscritta al numero 8
del registro della stampa
del Tribunale di Torre Annunziata
con decreto del 04/05/07
scritta al numero 18522
del Registro
degli Operatori di Comunicazione

SERVICES

Maritime Transport p. 87
Airports p. 94

PARTNERS



3



TIRRENIA

28



NAUTICA STORE

41



FINCANTIERI

58



AIR NAVAL



SALERNO
CAPRI - ISCHIA
AMALFI - POSITANO

CONTATTI:

Salerno 089/234892
biglietteria 089/227979
fax 089/2581042

Amalfi 089/871483
biglietteria 089/873301
fax 089/873984

Positano 089/811986
biglietteria 089/811986
fax 089/873984



I MEDITERRANEAN COOKING CONGRESS A BORDO DELLE NAVI TIRRENIA

L'EVENTO ORGANIZZATO DALLA SOCIETÀ BY TOURIST È IN PROGRAMMA DAL 13 AL 15 OTTOBRE A NAPOLI

A cura di Pino Sangiovanni

Napoli diventa location del primo meeting per prodotti tipici e tradizioni culinarie del Mediterraneo, con il I Congresso di cucina mediterranea. Un progetto messo in campo dalla società By Tourist, specializzata in editoria e comunicazione nei settori di turismo marittimo e gastronomico attraverso i marchi 30Nodi e Gusto Mediterraneo. Nell'ambito dell'operatività aziendale e la continua interazione con società leader nei settori di riferimento, il team

della By Tourist ha messo in campo una serie di iniziative finalizzate alla promozione del territorio campano e rafforzare gli interscambi commerciali, tra le aziende del territorio e le altre regioni italiane, l'export in Europa ed appunto nel Mediterraneo. Il punto di partenza di ogni progetto è la conoscenza del territorio e della materia da sviluppare. In campo numerosi professionisti e aziende professionali, costruendo continue sinergie con apertura al confronto.





E' da questa visione che nasce l'idea di un I Congresso di Cucina Mediterranea, con la partecipazione attiva di chef stranieri (1 per Nazione del Mediterraneo), chef italiani rinomati e competenti in termini di materie prime e conoscenza dei territori di origine, un sociologo e un antropologo. Gli uditori saranno le associazioni di cuochi del territorio nazionale, istituti alberghieri della Campania e Scuole di Cucina Professionali Italiane e Straniere, produttori italiani e stranieri, importatori e distributori italiani e stranieri. Obiettivo: Tutelare l'Identità

per Essere più Competitivi, promuovendo gli interscambi tra le Nazioni del Mediterraneo, ma con competenza e salvaguardando le tradizioni. In tal senso un ruolo centrale hanno i collegamenti marittimi e i servizi di trasporto tra le Nazioni in questione. Non a caso quindi la location del Congresso sarà una nave Tirrenia, storica compagnia italiana, con base al porto di Napoli. E la serata di accoglienza agli chef è stata programmata il 12 ottobre, giorno della scoperta dell'America. In occasione del Columbus Day ci sarà infatti la cena di accoglienza

con cinque chef genovesi ai fornelli, in onore di Colombo e del grande risultato raggiunto, grazie alla sinergia tra due Nazioni del Mediterraneo: Italia e Spagna. Dunque celebrando il risultato nato dall'interscambio di mezzi e competenze tra i due territori. Un evento che ha come primo partner la Compagnia Italiana di Navigazione con le imbarcazioni Tirrenia, marchio leader nel settore dei trasporti marittimi in Italia. Al riguardo abbiamo intervistato Ettore Morace, AD della CIN.

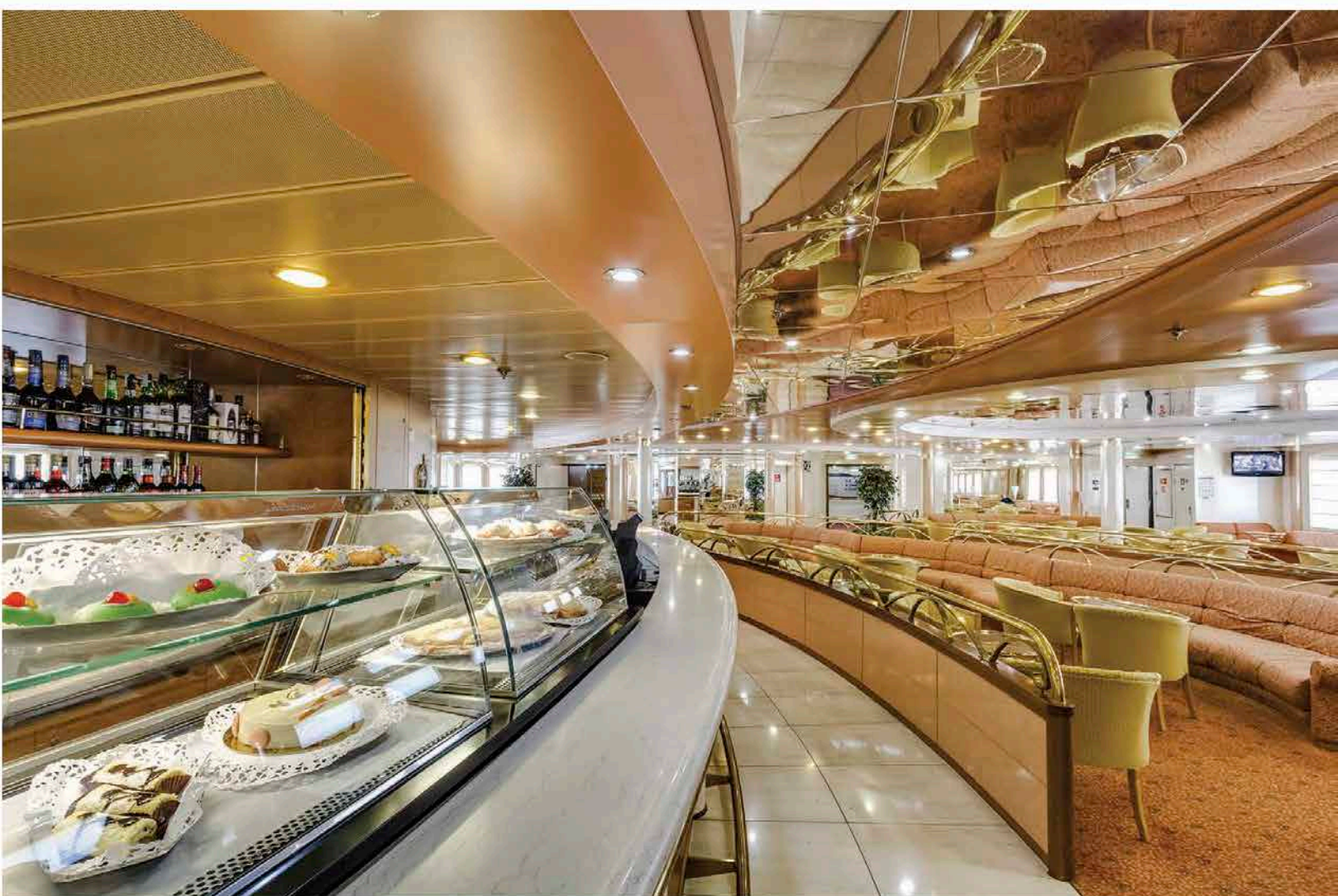
Perché aderire a Mediterranean Cooking Congress?

Perché nell'ambito dell'attività di trasformazione della Tirrenia, che da azienda statale dedita al trasporto point to point dei passeggeri e delle merci, si sta trasformando in una moderna azienda di servizi che pone la soddisfazione del

cliente al centro dei suoi obiettivi, la partecipazione ad una manifestazione che vede la presenza di importanti rappresentanti del gusto, italiani e stranieri, ci è da stimolo per continuare a perseguire obiettivi sempre più qualitativi.

I piani di sviluppo per Tirrenia e i cambiamenti in corso sui servizi di bordo?

la Tirrenia di oggi, a meno di due anni dalla privatizzazione, è già in grado di offrire ai viaggiatori orizzonti di navigazione completamente inediti rispetto al passato: dal rinnovamento totale della flotta grazie all'inserimento di 3 navi di ultima generazione ed il restyling completo di tutte le altre unità, dall'inserimento delle aree gioco per bambini più grandi del Mediterraneo alla riorganizzazione completa dei servizi di ristorazione, da una programma-





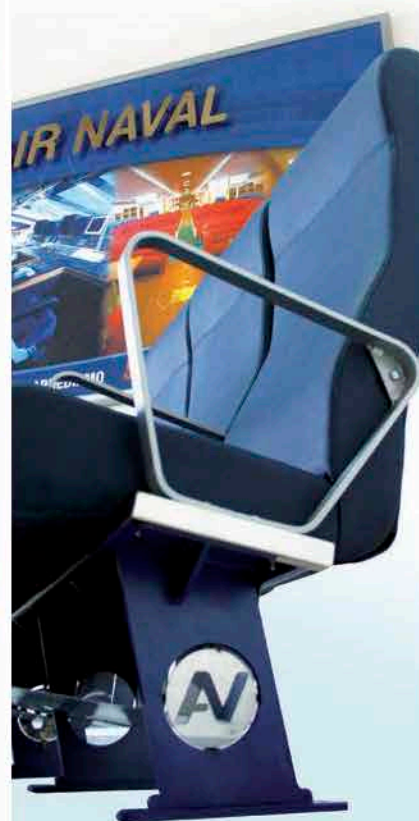
zione più attuale presso i cinema di bordo all'inserimento della tv satellitare e della telefonia gsm anche quando le navi sono lontane dalla costa. Anche i servizi di terra sono stati trasformati mediante l'introduzione di strumenti di vendita più efficaci, il ritorno alla comunicazione pubblicitaria ed una maggiore aggressività commerciale che ha già prodotto importanti risultati. Naturalmente la strada è ancora lunga anche in considerazione che Tirrenia si pone l'obiettivo di diventare l'azienda di riferimento nel proprio contesto per tutte le rotte nel mar Tirreno e poi nell'intero Mediterraneo prendendo in considerazione ogni possibile opportunità che il mercato volesse offrire. Per fare ciò prosegue la strada dell'efficientamento, anche del naviglio mediante la messa in opera di soluzioni tecniche in grado di limitare i consumi ed aumentare le prestazioni, oltre che lo studio ed introduzione di nuovi servizi in grado di marcare sempre di più la differenza tra

un viaggio con Tirrenia e tutti gli altri.

Da quante imbarcazioni è composta la flotta? La flotta è attualmente composta da 16 unità, 10 delle quali sono dedicate al trasporto di passeggeri e merci e 6 dedicate prevalentemente a quest'ultime. Di queste, 8 navi hanno una lunghezza superiore ai 200 metri ponendosi ai vertici della classifica dei traghetti più grandi in Italia. Tutte le navi passeggeri sono state costruite dopo il 2000, costituendo di fatto una delle flotte più giovani di quelle che solcano il mediterranea.

Le rotte?

Le linee servite collegano nel Tirreno la Sardegna (da e per i porti di Porto Torres, Olbia, Arbatax e Cagliari) con Genova, Livorno, Civitavecchia, Napoli, Palermo a cui si aggiungono Napoli e Palermo collegate tra loro. Sull'Adriatico oltre alla linea Ravenna - Catania, le isole Tremiti sono servite da un Fast Ferry che le collega con Termoli.



AIR NAVAL

Aeronautics carpenters & Interior designers

L'**Air Naval** s.r.l. nasce a Nola nel 1990, dopo venti anni di attività ed investimenti, è oggi un moderno cantiere navale che progetta e realizza imbarcazioni di lusso e navi veloci, dallo scafo agli arredi interni, compresa la produzione di poltrone (in alluminio) per High Speed Craft. Vanta commesse importanti per i cantieri Rodriguez e le compagnie marittime Snav, Gruppo Allauzo, Medmar, Ustica Lines, ecc. Specializzandosi anche nella realizzazione di imbarcazioni anche per le Forze dell'Ordine. Esempio: Cp 25 per la Capitaneria di Porto e Bigliani sesta serie di 27 metri per il corpo di Guardia di Finanza. Nel 2004 c'è una seconda fase di investimento, nel Distretto Navale di Torre Annunziata, con la produzione di imbarcazioni di lusso e monocala HSC con il marchio **Air Naval yacht**.

AIR NAVAL s.r.l. Agglomerato Industriale ASI - 80035 Nola (NA)
Tel. (+39) 081 8210824 - (+39) 081 8210847 Fax (+39) 081 3151975
www.airnaval.com - info@airnaval.com



THE MEDITERRANEAN COOKING CONGRESS ON BOARD OF THE SHIPS TIRRENIA

THE EVENT ORGANIZED BY THE COMPANY
BY TOURIST IS SCHEDULED FOR OCTOBER
13 TO 15 IN NAPLES

by Pino Sangiovanni

Naples became the location of the first meeting for local produce and culinary traditions of the Mediterranean, with the Congress of Mediterranean cuisine. A project put in place by the company By Tourist, which is specialized in publishing and communication in the fields of mariti-

me tourism and catering through the brands 30Nodi and Gusto Mediterraneo. In the context of business operations and continuous interaction with leading companies in their respective sectors, the team By Tourist has fielded a number of initiatives aimed at the



promotion of the region of Campania and strengthen trade exchanges between local businesses and the other Italian regions, exports to Europe and in the Mediterranean. The starting point of any project is the knowledge of the area and the material to be developed. In the field of numerous professionals and professional companies, building synergies with ongoing opening in comparison.

And it's from this vision that starts the idea of a Congress of Mediterranean cuisine, with the active participation of foreign chefs (1 per country in the Mediterranean), the renowned Italian chef and competent in terms of raw materials and knowledge of the areas of origin, a sociologist and an anthropologist. Listeners will be the associations of chefs in the country, hotel schools of Campania and Professional Italian Cooking Schools and Foreign, Italian and

foreign manufacturers, importers and distributors Italian and foreign. Objective: Protect the Identity to Be More Competitive, promoting exchanges between the nations of the Mediterranean, but with skill and preserving traditions. In this sense they have a central role in the maritime connections and transport services between nations in question.

It is no a coincidence that the location of the Congress will be the ships of Tirrenia, historical Italian company, based in the port of Naples. And the evening reception to the chefs is scheduled October 12, the day of the discovery of America. On the occasion of Columbus Day there will be the reception dinner with five Genoese chef in the kitchen, in honor of Columbus and the great result achieved thanks to the synergy between the two nations in the Mediterranean: Italy and Spain.

So celebrating the result born from the interchange of resources and expertise between the two territories. An event that has as its first partner of the Italian Navigation Company boats in Tirrenia, a leading brand in the maritime transport sector in Italy. In this regard, we interviewed Ettore Morace, CEO of CIN.

Why do you join Mediterranean Cooking in Congress?

Because in the activity of the transformation of Tirrenia, which by state-owned company dedicated to the point-to-point transport of passengers and goods, is being transformed into a modern service company that puts customer satisfaction at the center of its objectives, the participation in an event that sees the presence of important representatives of taste, both Italian and foreigner, is an incentive to continue to pursue more and more quality.

What are the development plans for Tirrenia and the changes taking place on board services?

Tirrenia today, less than two years after privatization, is already able to offer travellers a completely new horizons of navigation compared to the past: the total renovation of the fleet through the inclusion of three ships of the last generation and the complete redesign of all other units, from the inclusion of the largest Mediterranean children's play areas to the complete reorganization of catering services, from the most current planning in the cinemas on board to the edge of the inclusion of movie and TV satellite phone gsm even when ships are far from the coast.

The services of land have been transformed by

the introduction of more effective sales tools, advertising and the return to a more aggressive commercial that has already produced important results.

Of course, the road is still long even considering that Tirrenia has set itself the goal of becoming the leading company in its own context for all routes in the Tyrrhenian Sea and then in the whole Mediterranean considering every possible opportunity that the market wants to offer. To do this goes on the road dell'efficientamento, even of ships through the implementation of technical solutions to limit the energy consumption and increase performance, as well as the study and introduction of new services capable of marking more and more the difference between a trip with Tirrenia and all the others.

How many boats make up the fleet?

The fleet currently consists of 16 units, 10 of which are dedicated to the transport of passengers and cargo and 6 dedicated mainly to the latter. Of these, 8 ships have a length greater than 200 meters placing itself at the top of the ranking of the largest ferries in Italy. All passenger ships were built after 2000, constituting in fact one of the youngest fleets of those who sail the Mediterranean.

The routes?

The lines connecting served in the Tyrrhenian Sea Sardinia (to and from the ports of Porto Torres, Olbia, Arbatax and Cagliari) with Genoa, Livorno, Civitavecchia, Naples, Palermo, in addition to Naples and Palermo linked. On the Adriatic over the line Ravenna - Catania, Tremiti islands are served by a fast ferry that connects with Termoli.



CROCIERE, UN ANNO DI NOVITÀ

MSC CROCIERE, LEADERSHIP NEL MEDITERRANEO

MSC Crociere conferma la leadership nel Mediterraneo rafforzando ulteriormente la propria offerta grazie al ritorno di MSC Divina, una delle ammiraglie della flotta, nella programmazione dell'estate 2015. La nave tornerà quindi "a casa" dopo un anno e mezzo trascorso a solcare il Mar dei Caraibi, dove fino all'aprile 2015 sarà impegnata per regalare ogni settimana una vacanza da sogno a migliaia di crocieristi. Una mossa strategica ideata per andare incontro alle richieste espresse dal pubblico americano che, secondo le indagini di mercato condotte dalla compagnia, ha espresso il desiderio di esplorare a bordo dell'ammiraglia anche le mete più suggestive del Mare Nostrum. "MSC Divina si unirà a MSC Preziosa, MSC Fantasia ed MSC Armonia nel Mediterraneo occidentale, andando così ad incrementare del 20% l'offerta MSC Crociere nella regione rispetto a quella del 2014 - spiega Gianni Onorato, CEO di MSC Crociere -. Questo ci permetterà di accontentare un totale di 760.000 passeggeri, di cui solo 75.000 a bordo di MSC Divina. Si tratta di una forte prova della nostra leadership in una regione geografica in cui l'80% dell'offerta globale appartiene alla compagnia"

Intanto, per la stagione estiva 2014, torna la "Nave dei Giovani", l'iniziativa di MSC Crociere rivolta al target 18-34 anni, che lo scorso anno ha coinvolto 17.500 ragazzi a bordo tra party a tema, feste in piscina, serate in maschera o in discoteca fino a notte fonda, con il meglio della movida notturna offerto dalle capitali europee del divertimento, Palma di Maiorca e Ibiza. Saranno due le navi dedicate ai ragazzi: sul versante tirrenico MSC Sinfonia replicherà l'itinerario di successo dell'anno scorso partendo da Genova con tappe a Cannes, Ibiza, Port Mahon, Olbia e Salerno, mentre, per chi volesse cambiare, sul versante adriatico, MSC Armonia salperà da Venezia o Ancona per dirigersi verso Santorini, Mykonos, Kotor e Split.

Grazie al successo della precedente edizione, quest'anno il progetto coinvolge partner del

calibro di MTV, RDS, 2Night e Aperol Spritz. MTV ha inserito la "Nave dei Giovani" nella propria Summer Selection e realizzato lo spot che va in onda in televisione ma anche sui Social Media, mentre RDS contribuisce al lancio sulla radio e con i propri DJ a bordo. Rinnovata, poi, la sponsorizzazione del Campionato Italiano di Beach Soccer, di cui la "Nave dei Giovani" è il premio ufficiale. Grazie a questo progetto, inoltre, l'azienda ha ricevuto l'NC Awards nel settore "Area Interattiva-Progetto di Promozione". La compagnia si è anche piazzata al secondo posto come "Best Holistic Company".

Intanto, in occasione della 21ª edizione de "I Protagonisti del Mare", l'appuntamento annuale dedicato ai 1700 agenti di viaggio partner provenienti da Europa, Asia e Africa, Costa Crociere ha presentato il nuovo catalogo 2015\16: 18 mesi di crociere (da novembre 2014 ad aprile 2016) già disponibili per la prenotazione nelle agenzie di viaggio o direttamente sul sito web della compagnia. Il catalogo contiene le novità dell'offerta e dei prodotti



Costa, con 553 crociere, 261 destinazioni, 137 itinerari e 60 porti di imbarco nel mondo. Tra questi, i nuovi itinerari nelle destinazioni più amate dagli ospiti, come i Caraibi, il Mar Mediterraneo e il Nord Europa, e tre nuovi giri del Mondo. Ma anche crociere negli Emirati Arabi Uniti e Oman, Sud America ed Estremo Oriente. La novità principale del nuovo catalogo è il debutto di Costa Diadema (132.500 tonnellate di stazza e 1.862 cabine), la nuova ammiraglia della flotta che sarà battezzata a Genova il 7 novembre 2014. Costa Diadema sarà la "Regina del Mediterraneo" di

Costa Crociere: per tutta la stagione invernale 2014\15 e quella estiva 2015 la nuova ammiraglia proporrà un itinerario di una settimana che partirà da Savona e farà scalo ogni settimana a Marsiglia, Barcellona, Palma di Maiorca, Napoli e La Spezia. Queste crociere permetteranno di visitare in un'unica vacanza Firenze e Napoli, due tra le città d'arte italiane più amate.

Una sezione del catalogo è dedicata a Costa neoCollection, la nuova esperienza di viaggio a ritmo lento, ideata per gustare pienamente il piacere della vacanza. Da dicembre 2014 Costa Classica entrerà a far parte di Costa neoCollection con il nome di Costa neoClassica, per proporre, insieme a Costa neoRomantica e Costa neoRiviera, crociere verso mete inedite, di grande interesse naturale e culturale, non raggiungibili dalle navi più grandi, tra cui anche gioielli dichiarati patrimonio dell'umanità dall'Unesco, e il lancio di nuovi itinerari nell'Oceano Indiano. Per l'estate 2014, intanto, sarà possibile unire il tifo per la nazionale di calcio e una vacanza in famiglia. Su ogni nave della Costa, infatti, sarà possibile abbinare relax, buona cucina, benessere, al comfort di tutte le partite in diretta e a tante altre attività speciali. In particolare, sarà possibile seguire tutte le partite dei Mondiali in piscina o in teatro, con il massimo comfort.

Il Mediterraneo sarà anche una delle destinazioni principali della Royal Caribbean per le stagioni 2014 e 2015. In particolare, le navi della Classe Oasis arriveranno per la prima volta nel Mediterraneo. Allure of the Seas e



Oasis of the Seas permetteranno di vivere un'esperienza mai vissuta prima in crociera, con tante novità. Spettacoli sorprendenti all'AquaTheater, il primo anfiteatro acquatico a bordo di una nave, che con 5.4 metri di profondità è la piscina più profonda sul mare. Ci sarà il Central Park, un'oasi naturale a cielo aperto con 12.175 piante, alcune delle quali superano i 7 metri di altezza. Si potrà vivere l'esperienza inimitabile di un giro in giostra sul Carousel, l'unica giostra bordo di una nave e creata a mano. E poi il Cocktail Bar fluttuante da un ponte all'altro, il Rising Tide, vera meraviglia dell'ingegneria che attraversa tre ponti. Le navi della nuova classe hanno una stazza di circa 225,282 tonnellate e proporranno a bordo dei veri show di Broadway in versione integrale, come i musical Hairspray e Chicago.

In autunno, invece, ci sarà il debutto della nuovissima ammiraglia della Classe Quantum. Arriverà Quantum of the Seas, seguita dalla gemella Anthem of the Seas a primavera 2015. Innovazione, design e un insieme di ambienti e attività a bordo del tutto anticonvenzionali, per rendere ancora più unica e nuova l'esperienza di crociera. Quantum of the Seas salperà dal porto di New York, e più precisamente da Cape Liberty, per crociere di 7 e 12 notti durante la stagione invernale 2014\15. Anthem of the Seas, invece, arriverà a Southampton, nel Regno Unito, ad aprile 2015 e offrirà crociere nel Mediterraneo prima di arrivare a Fort Lauderdale, in Florida, suo home-port per le crociere nei mesi invernali.

CRUISES, A YEAR OF FIRSTS

MSC Cruises confirms its leadership in the Mediterranean, further strengthening its offer thanks to the return of the MSC Divina, one of the flagships of the fleet in the planning of the summer 2015. Ship will then return "home" after a year and a half to sail the Baltic the Caribbean, where until April 2015 will be committed to giving each week a dream vacation to thousands of cruise passengers.

A strategic move designed to meet the demands expressed by the American public that, according to market research conducted by the company, has expressed a desire to explore on board the flagship also the most evocative of the Mare Nostrum.

"MSC Divina MSC will join MSC Preziosa, MSC Fantasia and MSC Armonia in the western Mediterranean, thus going to increase by 20% the offer MSC Cruises in the region compared to that of 2014 - said Gianni Onorato, CEO of MSC Cruises.

This will allow us to satisfy a total of 760,000 passengers, of which only 75,000 aboard MSC Divina. This is strong evidence of our leadership in a geographic region in which 80% of the global belongs to the company "

Meanwhile, for the summer season 2014 returns the "La nave dei giovani", an initiative aimed at the target MSC Cruises 18-34 years, which last year involved 17,500 young people on board including theme parties, pool parties, evenings in form or disco until late at night, with the best

of the nightlife offered by the European capitals of fun, Palma de Mallorca and Ibiza.

There will be two ships dedicated to the boys on the Tyrrhenian MSC Sinfonia will replicate the success of last year's itinerary sailing from Genoa with stops in Cannes, Ibiza, Port Mahon, Olbia and Salerno, while for those who want to change, on the Adriatic coast MSC Armonia will depart from Venice or Ancona to head to Santorini, Mykonos, Split and Kotor.

Due to the success of the previous edition, the project of this year involves partners from the likes of MTV, RDS, 2Night and Aperol Spritz. MTV has put the "Ship of the Young" in its Summer Selection and realized that the commercial is aired on television but also on social media, while RDS contributes to the launch on the radio and with their DJ on board.

Renewed, then the sponsorship of the Italian Championship of Beach Soccer, including the "Ship of the Young" is the official award. Thanks to this project, in addition, the company has received the NC Awards in the "Interactive Areas-Promotion Project." The company has also placed second for "Best Holistic Company." Meanwhile, on the occasion of the 21th edition of "I Camponi del mare," the annual event dedicated to the 1,700 officers travel partners from Europe, Asia and Africa, Costa Cruises has unveiled the new 2015 catalog \ 16: 18 months cruises (from November 2014 to April 2016) already available for booking at travel agencies or directly on the website of the company. The catalog contains the new supply of products and Costa, with 553 cruises, 261 destinations, 137 routes and 60 ports of embarkation in the world. Among them, the new itineraries in the most popular destinations by guests, such as the Caribbean, the Mediterranean and Northern Europe, and three new rides in the world. But even cruises in the United Arab Emirates and Oman, South America and the Far East.

The main novelty of the new catalog is the debut of Costa Diadema (132,500 gross tonnage and 1,862 cabins), the new flagship of the fleet which will be christened in Genoa November 7, 2014. Costa Tiara will be the "Queen of the Mediterranean" Costa Cruises: for the entire winter season 2014 \ 15 and the summer 2015,



the new flagship will propose an itinerary of a week that depart from Savona and will call every week in Marseille, Barcelona, Palma de Mallorca, Naples and La Spezia. These cruises allow you to visit one holiday in Florence and Naples, two of the most popular Italian cities of art.

A section of the catalog is devoted to Costa neoCollection, the new travel experience at a slow pace, designed to fully enjoy the pleasure of the holiday. Since December 2014 the Costa Classica will become part of Costa neoCollection with the name of Costa neoclassical, to propose, along with Costa and Costa neoRomantica neoRiviera, cruises to unusual destinations, great natural and cultural interest, can not be reached by larger vessels, including jewelry which also declared a World Heritage Site by UNESCO, and the launch of new routes in the Indian Ocean. For the summer of 2014, meanwhile, will be able to join the cheering for the national soccer team and a family vacation. On every ship of the French, it will be possible to combine relaxation, good food, well-being, comfort of all the live games and many other special activities. In particular, it will be possible to follow all the World Cup matches in the pool or in the theater, with the maximum comfort.

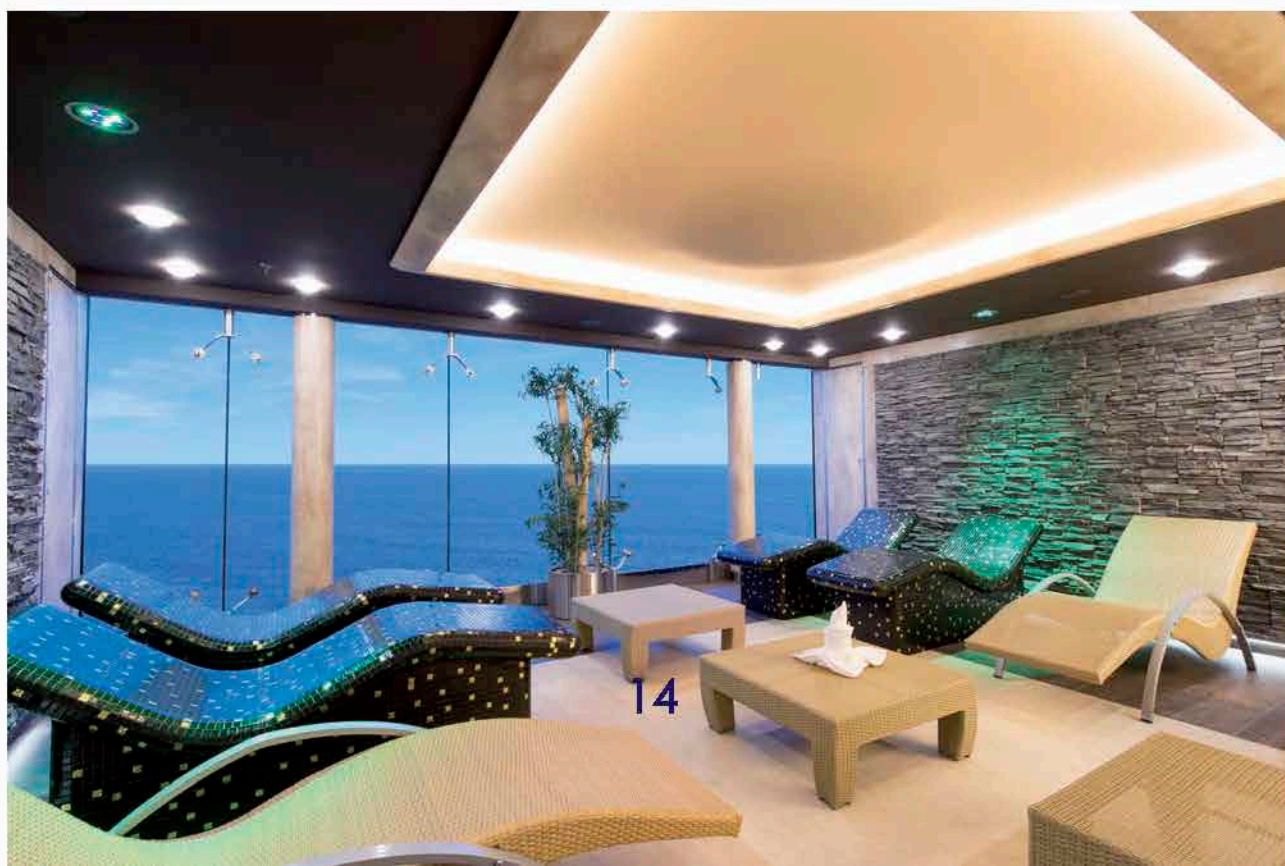
The Mediterranean is also one of the major destinations of Royal Caribbean for the seasons 2014 and 2015. Specifically, the Oasis-class ships will arrive for the first time in the Mediterranean. Allure of the Seas and Oasis of the Seas

will allow you to live an experience never experienced before on a cruise, with many new features. All'AquaTheater amazing shows, the first amphitheater water on board a ship, with 5.4 meters deep is the deepest pool on the sea. There will be Central Park, an oasis of nature in the open air with 12,175 plants, some of which are more than 7 feet tall. You can feel the unique experience of a carousel ride on the Carousel, the only carousel on board a ship and created by hand. And then the Cocktail Bar fluctuating from one deck to another, the Rising Tide, a true marvel of engineering that crosses three bridges.

The new class of ships have a gross tonnage of about 225.282 tonnes on board and propose real Broadway show in full, as the musical Hair-spray and Chicago.

In the fall, however, there will be the debut of the new flagship of the Class Quantum. Coming Quantum of the Seas, followed by her sister ship Anthem of the Seas in spring 2015. Innovation, design and a set of environments and activities on board completely unconventional, to make it even more unique and new experience of cruising. Quantum of the Seas will sail from the port of New York, and more specifically from Cape Liberty Cruise for 7 & 12 nights during the winter season 2014 \ 15.

Anthem of the Seas, however, will arrive in Southampton, UK, in April 2015, and will offer cruises in the Mediterranean before arriving in Fort Lauderdale, Fla., her home port for cruises in the winter months.



TRASPORTO VELOCE

LEADER MONDIALE
NEL TRASPORTO PASSEGGERI
CON NAVI VELOCI HSC



COSTRUZIONI NAVALI

RICERCA, SVILUPPO
E DESIGN ALL'AVANGUARDIA
PER NUOVI MEZZI VELOCI



**SPORT
E SOCIALE**
GRANDI OBIETTIVI
IN TEMPI RECORD



RINA

TECNOLOGIA E SICUREZZA

CONFORMITÀ
AI PIÙ RIGOROSI
CODICI DI SICUREZZA



1.500.000
PASSEGGERI L'ANNO
52.000 PARTENZE
320 DIPENDENTI SICILIANI
22 DESTINAZIONI
28 NAVI VELOCI
14 NAVI COSTRUITE IN SICILIA

 **USTICA***lines*

UN'AZIENDA TUTTA SICILIANA

USTICA lines Spa via Serraino Vulpitta, 5 - 91100 Trapani • Tel. +39 0923 541081
info@usticalines.it • www.usticalines.it

CALL CENTER Tel. +39 0923 873813 • Fax +39 0923 593200 • callcenter@usticalines.it



REGIONE SICILIANA
Dipartimento Trasporti e Comunicazione



CHARTER UN MERCATO SEMPRE IN CRESCITA

A cura di Carlo Zazzera

La crisi sembra lasciare il mondo della nautica. Almeno per ciò che riguarda le vacanze in barca, in attesa che le produzioni dei cantieri tornino a livelli importanti, il settore sembra rilanciarsi dopo un periodo di naturale flessione. Gli ultimi dati, divulgati a livello europeo da BVWW, l'organo tedesco che rappresenta le aziende impegnate in attività commerciali nel settore degli sport acquatici, relativi al 2013, hanno segnalato una ripresa del comparto charter nautico e, nei primi mesi del 2014, si è registrato un numero di prenotazioni crescente. In particolare, nell'area del Tirreno centro-me-

ridionale, sono state studiate misure che permettano di diffondere ulteriormente questo tipo di vacanza.

Per le società di charter nautico che prevedono approdi nei porti turistici di Campania e Lazio nei periodi di media e bassa stagione, infatti, sono stati previsti incentivi economici, presentati alla Borsa Internazionale del Turismo di Milano dalle Camere di Commercio di Latina, Napoli, Caserta e Salerno, che prevedono anche il potenziamento dei servizi di accoglienza a terra dei diportisti e lo sviluppo di una rete interregionale della portualità turistica.





Oltre al supporto finanziario all'imprenditoria di charter nautico (sono attive, solo in Campania e Lazio, circa 500 società che operano in questo settore, contro le oltre 3500 della Croazia, diretta concorrente), sono state previste anche azioni di promozione congiunta presso le principali manifestazioni fieristiche nazionali ed internazionali e la realizzazione di iniziative di marketing nei porti, per permettere un allungamento del periodo di permanenza medio degli equipaggi nelle località rivierasche.

Secondo i dati dell'osservatorio nautico nazionale, la spesa media al giorno di ogni ospite delle imbarcazioni charter è di circa 102 euro. Ogni barca in porto rende al territorio circostante dai 500 ai 900 euro al giorno, ai quali vanno aggiunti i costi dell'ormeggio, dei servizi e del carburante.

La domanda di charter verso le coste campane

e laziali proviene principalmente dalla Germania, Francia, Olanda, ma anche Austria, Inghilterra, Repubblica Ceca e, negli ultimi anni, dalla Russia. Un potenziale enorme che va sviluppato e che può essere trainante per il rilancio dell'economia turistica e del comparto nautico in generale. Va considerato che è in crescita anche la lunghezza media delle imbarcazioni noleggate e sempre più turisti scelgono il catamarano che, a parità di metratura, offre più comfort a bordo e la possibilità di avere più spazio e stabilità in navigazione. Cresce anche il numero delle persone che dividono le spese di noleggio di una barca, in media otto per ogni barca prenotata, e il numero di persone che optano per una vacanza in flottiglia, soprattutto a vela, una modalità vacanziera scelta non soltanto dai meno esperti, ma anche da coloro che alla passione per il mare desiderano unire



la possibilità di incontri sociali. La durata delle vacanze in barca per chi sceglie il charter, in media, è di una settimana.

Di solito il tempo cresce nel caso in cui il raggiungimento del porto di partenza può avvenire solo tramite aereo o è molto lontano, arrivando fino alle due settimane in mare. Nell'area del Tirreno centro-meridionale le zone più frequentate sono principalmente le isole, dalle pontine alle flegree, fino a Capri, preferita da un turismo d'élite. Molto gettonate

sono anche le località delle costiere sorrentina e amalfitana, così come le isole Eolie, che permettono una vacanza molto varia, girando l'arcipelago tra posti molto diversi tra loro, fino alle coste settentrionali della Sicilia.

Tutti luoghi caratteristici e dalla forte vocazione turistica, che racchiudono un potenziale non ancora completamente sfruttato e che può rappresentare il futuro dell'economia dell'intero paese, come già avviene in molti altri paesi affacciati sul Mediterraneo.



CHARTER MARKET IS ALWAYS IN GROWTH

AN INDUSTRY THAT KNOWS NO CRISIS

The crisis seems to leave the world of sailing. At least as regards sailing holidays, waiting for the productions of the yards come back to important levels, the industry seems to relaunch after a period of natural decline. The latest figures, released at the European level by BVWW, the body that represents German companies engaged in commercial activities in the field of water sports, relative to 2013, reported a recovery of the sector and yacht charters, in the early months of 2014, it has been an increasing number of bookings.

In particular, in the central-southern Tyrrhenian Sea, were studied measures that will further popularize this type of holiday.

For companies that provide sailing charter moorings in marinas of Campania and Lazio in medium and low season, in fact, have been provided economic incentives, presented at the

International Tourism Exchange in Milan by the Chambers of Commerce in Latin America, Naples, Caserta and Salerno, which include the expansion of childcare facilities on land for boaters and the development of an interregional network of marinas. In addition to the financial support of entrepreneurship boat charters (they are active only in Campania and Lazio, about 500 companies operating in this sector, compared to over 3500 in Croatia. Direct competitor), were also provided for joint promotional actions at the major national and international exhibitions and implementation of marketing initiatives in ports, to allow an extension of the mean lifetime of the crews in the coastal resorts.

According to the data of national boating, average spending per day for each guest boat charter is about 102 euro.

Every boat in the harbor makes it to the surrounding area from 500 to 900 euro per day, to which must be added the costs of mooring, services and fuel. The demand for charter to the coasts of Campania and Lazio comes mainly from Germany, France, the Netherlands, but also Austria, England, the Czech Republic and, in recent years, from Russia. A huge potential that should be developed and that can be a driving force for the revival of the tourist economy in general and the nautical sector.

It should be recognized that it is also growing the average length of vessels chartered and more and more tourists choose the catamaran, with the same size, offers more comfort on board and the possibility of having more space and stability at sea. It also grows the number of people sharing the cost of renting a boat, an average of eight per boat booked, and the number of people opting for a holiday flotilla, especially sailing holiday mode choice, not only by the less experienced but also by those with a passion for the sea want to combine the possibility of social gatherings. The duration of the holidays for those who choose boat charters, on average, is one week. Usually the time grows in the case in which the achievement of the port of departure may be conducted only by plane or is very far away, reaching up to two weeks in the sea.

In the central-southern Tyrrhenian Sea the busiest areas are mainly the islands, from the pontine flegree, to Capri, a favorite of elite

tourism. Very popular are also the coastal town of Sorrento and Amalfi, as well as the Aeolian Islands, which allow for a varied holiday, turning the archipelago between places very different from each other, to the northern coast of Sicily. All characteristic places and a strong tourist vocation, which contain a potential not yet fully exploited and that may represent the future of the entire country, as is already the case in many other countries bordering the Mediterranean.

la possibilità di incontri sociali. La durata delle vacanze in barca per chi sceglie il charter, in media, è di una settimana. Di solito il tempo cresce nel caso in cui il raggiungimento del porto di partenza può avvenire solo tramite aereo o è molto lontano, arrivando fino alle due settimane in mare.

Nell'area del Tirreno centro-meridionale le zone più frequentate sono principalmente le isole, dalle pontine alle flegree, fino a Capri, preferita da un turismo d'élite. Molto gettonate sono anche le località delle costiere sorrentina e amalfitana, così come le isole Eolie, che permettono una vacanza molto varia, girando l'arcipelago tra posti molto diversi tra loro, fino alle coste settentrionali della Sicilia. Tutti luoghi caratteristici e dalla forte vocazione turistica, che racchiudono un potenziale non ancora completamente sfruttato e che può rappresentare il futuro dell'economia dell'intero paese, come già avviene in molti altri paesi affacciati sul Mediterraneo.



GRAZIE A VOI SIAMO I PRIMI

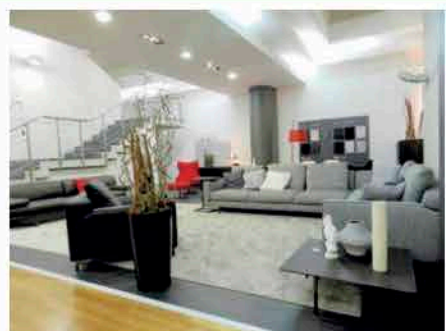
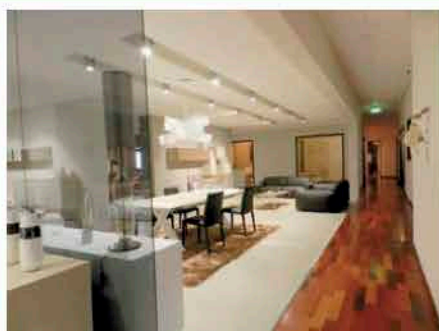
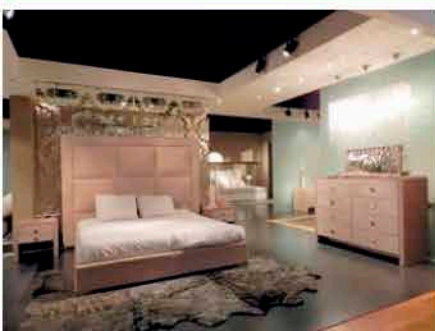


FIERA del MOBILE RIARDO

Saremo lieti di ospitarvi a pranzo, e di trascorrere con voi
una magnifica giornata tra design e natura
...senza dimenticare i più piccoli con aree a loro dedicate!



www.fieradelmobileriar.do.com





SUPERYACHTS, CON LUISE GROUP DAL 1847 AD OGGI

NAPOLI TRA I PORTI PRINCIPALI NEL MONDO E PUNTO DI RIFERIMENTO IN ITALIA

A cura di Luisa Del Sorbo

La nautica è cambiata, questo è un dato di fatto. Parlare di imbarcazioni a livello internazionale oggi implica un dato oggettivo: la scomparsa dell'utente di fascia media nella categoria armatori. Fascia media che non compra, ma noleggia e da qui la crescita di domanda nel settore dei charter e il calo della domanda per i posti stanziali nei porti turistici. Un turismo marittimo dunque che cambia, ma non intacca il settore dei superyachts, che invece mantiene e vede l'Italia e in particolar modo la Campania come territorio di riferimento, grazie al lavoro degli operatori italiani di settore e ai servizi di

qualità offerti. Al riguardo ci siamo soffermati ad analizzare una realtà storica del territorio campano: Luise Group.

Società napoletana che dal 1847 ad oggi ha contribuito a rendere Napoli, il porto principale nel mondo e punto di riferimento in Italia in termini di servizi alle imbarcazioni di lusso di grandi dimensioni. Gruppo societario che con l'adesione a BWA Yachting oggi rientra tra i leader mondiali, come agenzia marittima e servizi per l'industria dei super yachts, supportando 275 porti e marina nel mondo. E per approfondire la conoscenza di questa realtà

imprenditoriale napoletana, abbiamo intervistato il managing partner Francesco Luise, avvocato, raccomandatario marittimo, consigliere regionale di Asso agenti.

Come nasce Luise Group?

L'azienda si è formata nel 1847 allorché 4 fratelli Luise, provenienti dalla Francia – Marsiglia – approdarono nel porto di Napoli. Si decise di dare un nome di stile inglese alla costituenda società (Joseph Luise & Sons Ltd.) per motivi già allora di marketing!

Infatti i principali clienti erano in quei tempi essenzialmente provenienti dal mondo anglosassone.

Furono sviluppate tutte le principali attività tecniche necessarie ad un porto quali la provveditoria di bordo, l'agenzia marittima e quelle relative anche alla assistenza turistica.

Il passare degli anni e dei prestigiosi nomi che hanno visitato la nostra regione sono testimoniati da numerose lettere di referenza, la prima delle quali datata 1875, a firma del segretario della Regina Vittoria di Gran Bretagna. Un vero e proprio archivio storico, memoria di questo particolare settore del cluster marittimo sviluppatosi con numeri che di recente sono diventati davvero significativi sotto il profilo dell'impatto economico ed occupazionale per il nostro paese.

Lentamente con il passare del tempo tali impegni furono ampliati e sviluppati dai managers

della azienda, sino ai giorni d'oggi, ove dall'immediato dopoguerra, ci si è definitivamente specializzati nel settore della nautica da diporto.

Su quali mercati è presente, in forma diretta e indiretta?

L'agenzia marittima è l'impresa organizzata e condotta da un raccomandatario marittimo, figura prevista dal codice della navigazione. Il raccomandatario rappresenta l'armatore o il proprietario della nave e i suoi preposti in un compartimento marittimo, presso tutte le principali autorità amministrative e di polizia. In buona sostanza principalmente svolge una attività burocratica tesa al clearance della nave in arrivo e partenza dal porto. Sono coinvolti diversi uffici, da quelli doganali, di capitaneria, Guardia di Finanza, polizia di frontiera etc.

Esiste poi un ampio spettro di attività concernenti l'assistenza agli equipaggi ed eventuali ospiti a bordo che sono anch'esse a carico dell'agente marittimo, il quale, nella maggioranza dei casi, è sempre reperibile. Dalla gestione delle emergenze sino alle attività di natura prettamente turistica, tali adempimenti sono condotti da personale dell'azienda preparato e multilingue che costituisce, almeno nella nostra azienda, un dipartimento per così dire, autonomo sebbene allineato e coordinato ad altri professionisti che eseguono le formalità burocratiche.





Per sua natura, l'assistenza alle navi può essere espletata solo con la presenza "in loco" di un team di esperti in grado di far fronte a quanto esposto poc'anzi.

Da questa esigenza, e dopo numerosi anni nei quali abbiamo svolto la nostra professione in Campania, già verso la fine degli anni '90 abbiamo, su richiesta degli stessi clienti, attuato un'espansione territoriale in Sardegna, a Porto Cervo e poi Venezia. Da lì in poi, visto il grande successo di tali iniziative, abbiamo coperto l'intera costa italiana aprendo società in Sicilia, Roma, Sanremo, Brindisi, Viareggio.

Non si poteva in seguito, quattordici anni fa, evitare un passo successivo e quindi rinviare l'apertura, con un diverso brand, di sedi all'estero.

Con alcuni soci si è scelto di individuare Londra come sede principale della nuova impresa, BWA Yachting, ed aprire poi, secondo un piano prestabilito, in 14 differenti paesi, in Europa ed all'estero.

Siamo quindi "indirettamente" presenti in Spagna, Francia, Montecarlo, Croazia, Montenegro, Turchia, Grecia, Malta, Gibilterra, Florida, New England, Antigua, Saint Marteen etc.

I cambiamenti che si percepiscono nel settore dei superyachts?

Il settore dei Superyachts è molto cambiato. In particolare negli ultimi anni, lo sviluppo impressionante delle attività di noleggio e charter ha cambiato molte delle regole che regolavano il settore, sia nel campo marittimo che quello finanziario. La necessità di utilizzare, in altri termini, i yachts come vere e proprie

aziende ha sostanzialmente mutato il settore. Non solo. Anche le nuove costruzioni sono aumentate in termini di dimensioni, portando da un lato gli operatori del settore a confrontarsi con questo cambiamento (maggiore carico di lavoro anche per le agenzie con guadagni però contenuti), dall'altro le strutture portuali dove ricevere ed ospitare tali unità ad adeguarsi alle mutate condizioni della domanda di ormeggio. Da termini quali Superyacht e megayacht, oggi si parla di gigayacht.... Navi da oltre 100m di lunghezza totale. E poche sono le strutture in grado di ospitare tali navi da diporto in giro per il mondo.

I porti più apprezzati dalla clientela dei superyachts e le motivazioni?

Appunto, parlando di strutture, le più accorsate rimangono quelle in prossimità di un aeroporto, che offrano un adeguato numero di servizi essenziali e, ragionevolmente, con una realtà cittadina alle spalle. Il porto è da sempre stato inteso come una agorà sul mare, luogo di scambio anche culturale tra i residenti e le persone che vengono dal mare. Pare oramai che la politica tesa alla costruzione di grandi marina, capaci di ospitare un gran numero di unità da diporto, in particolare dopo la grave crisi del settore che perdura ormai dal 2008, non stia attualmente pagando gli investimenti. Non rimane agli operatori del settore che sperare in una ripresa generale dell'economia che possa portare di nuovo le famiglie, il ceto medio, a poter acquistare e gestire natanti ed imbarcazioni che rappresentano la linfa vitale per l'economia dei porti turisti e dei marina.



SUPERYACHTS, WITH LUISE GROUP FROM 1847 TO TODAY

NAPLES AMONG THE MAJOR PORTS IN THE WORLD AND A REFERENCE POINT IN ITALY

The boating industry has changed, this is a fact. Speaking of boats at the international level today implies an objective fact: the disappearance of the user in the midrange category owners. Midrange that does not buy, but rent and hence the growth of demand in the sector charter and the decline in demand for places settled in marinas. A maritime tourism, therefore, that changes, but does not affect the superyacht sector, and maintains instead that sees Italy and especially as the Campania territory, thanks to the work of Italian industry and the quality services offered. In this regard, we paused to examine a historical reality of Campania: Luise Group. Neapolitan society that

from 1847 to date has contributed to Naples, the main port in the world and a reference point in Italy in terms of services to large luxury yachts. Group of Companies with the accession to BWA Yachting today is among the world leaders, such as shipping agency services to the super yacht industry, supporting 275 ports and marinas in the world. And to learn more about this Naples-based company, we interviewed the managing partner Francesco Luise, lawyer, ship's agent, regional director of Ace agents.

How was Luise Group born?

The company was formed in 1847 when four brothers Luise, from France - Marseille - landed

in the port of Naples. It was decided to give a name to the English style to the newly established company (Joseph Luise & Sons Ltd.) for marketing reasons already then! In fact, the main customers were in those days mainly from the Anglo-Saxon world. All the main technical activities necessary to a port were developed such as Provveditoria board, the shipping agent and also those related to tourist assistance. As the years pass and the prestigious names that have visited our region are witnessed by numerous letters of reference, the first of which is dated 1875 and signed by the secretary of Queen Victoria of Great Britain. A real historical memory of this particular sector of the maritime cluster developed with numbers that have recently become very significant in terms of the economic and employment for our country. Slowly with the passage of time these commitments were extended and developed by the managers of the company, up to the present day, where after the war, there was definitely specialized in the field of yachting.

In which markets is it present in direct and indirect form?

The maritime agency is the company organized and conducted by a ship's agent, a figure expected by the Navigation Code. The agent representing the owner or the owner of the ship and its officers in the maritime sector, at all major administrative and police authorities. Basically mainly plays a bureaucratic activities aimed at clearance of vessel arrival and depar-

ture from the port. Different offices are involved, from the customs of the captaincy, Financial Police, Border Police, etc..

There is also a broad spectrum of activities related to the care of the crew and the guests on board who shall also be borne by the shipowner, who, in most cases, it is always available. From emergency management activities up to purely tourist, these obligations are carried out by trained and multilingual staff of the company, which is, at least in our company, department, so to speak, although self-aligned and coordinated with other professionals that perform the formalities bureaucratic. By its nature, assistance to ships can be carried out only with the presence of "in situ" by a team of experts able to cope with as set out above. From this need, and after many years in which we have conducted our profession in Campania, already in the late 90s, we have, at the request of the same customers, carried a territorial expansion in Sardinia, Porto Cervo and then Venice. From then on, given the great success of these initiatives, we have covered the entire Italian coast paving company in Sicily, Rome, Sanremo, Brindisi, Viareggio. It wasn't possible fourteen years ago, to avoid a next step and then postpone the opening, with a different brand of overseas offices. With some members it was decided to locate London as the headquarters of the new company, BWA Yachting, and then open, according to a prearranged plan, in 14 different countries in Europe and abroad.



We are therefore "indirectly" in Spain, France, Monaco, Croatia, Montenegro, Turkey, Greece, Malta, Gibraltar, Florida, New England, Antigua, St. Marteen, etc..

What are the changes that are perceived in the superyacht industry?

The Superyacht industry has changed a lot. In particular, in recent years, the impressive development of the charter and rental business has changed many of the rules that governed the industry, both in the field of maritime finance. The need to use, in other words, the yachts as real businesses has substantially changed the industry. Not only that.

Even new buildings have increased in size, leading on the one hand the industry to deal with this change (increased workload for agencies with earnings but content), on the other port facilities where you can receive and accommodate these unit to adapt to the changing conditions of demand for mooring. By words such as mega yachts and superyachts, today we talk about gigayacht....Ships over

100m in total length. And there are few facilities capable of hosting such recreational vessels around the world.

The most appreciated ports by customers of superyachts and why?

Talking about structures, most accorsate remain those in the vicinity of an airport, offering an adequate number of essential services and, reasonably, with a city life behind. The harbor has always been understood as an agora of the sea, a place of cultural exchange between residents and also people who come from the sea. It seems now that the policy aimed at the construction of large marina that can accommodate a large number of pleasure craft, particularly after the severe crisis in the sector that has been going on since 2008, is not currently paying investment.

Professionals have to hope for a recovery of the economy that could lead to new families, the middle class, to be able to buy and operate boats and yachts that are the lifeblood of the economy of the tourist ports and marinas .





AL CONSORZIO NAUTICO TORRESE IL VARO DI ALCOR

L'IMBARCAZIONE DEL CANTIERE NAUTICA STORE DEI FRATELLI GAMBARDELLA

Varata nuova imbarcazione del cantiere Nautica Store al Consorzio Nautico di Torre Annunziata. La motonave Alcor, lunga 19,80 metri e larga 05,20, è stata progettata e costruita dai fratelli Marcello e Salvatore Gambardella, originari di Amalfi e titolari della Cooperativa Sant'Andrea. "L'imbarcazione andrà ad ampliare l'offerta dei servizi nei collegamenti tra i

Comuni della provincia di Salerno – spiega Salvatore Gambardella, progettista dell'Alcor – sosteniamo che il futuro del muoversi in Costiera Amalfitana siano le vie del mare, per noi la cortesia e la professionalità degli equipaggi rappresentano la chiave per realizzare tutto questo. Così abbiamo creato un sistema integrato di servizi marittimi che copre dalla

Costiera Amalfitana fino a Capri e Sorrento: traghetti e motobarche di linea, unità per escursioni personalizzate, taxi boat e yacht per servizi charter. Le soluzioni migliori per raggiungere e godersi le più belle località del Golfo di Napoli e Salerno, Capri, Sorrento e la Costiera Amalfitana. Un Servizio di qualità che inizia già a terra, con l'intento, già dal primo contatto, di garantire al cliente tutta l'assistenza necessaria a soddisfare le sue esigenze di spostarsi ed a rendere più piacevoli le sue vacanze". Marina di Camerota. "Un progetto – spiega il Sindaco Romano – portato avanti e realizzato grazie alla professoressa Rosa Anna Mazzeo, che oggi ne detiene la direzione. Il Muvip è già attivo in termini di presentazione per accogliere scuole e gruppi turistici e mostra le bellezze della nostra costa, dal punto di vista archeologico".

MOTONAVE ALCOR

Tipo
Nominativo
Lunghezza f.t.
Larghezza max f.t.
Altezza di Costruzione
Materiale di Costruzione
Stazza Lorda presunta
Apparato Motore:
Luogo di Costruzione
Anno
Tipo
Potenza
Matricole

Motonave;
ALCOR;
mt. 19,80;
mt. 05,20;
mt. 01,80;
P.R.F.V. ;
<25 T.s.l.

CATERPILLAR – USA;
2004;
2 motori C.I. Diesel 3406;
2 mot. x 200 CV(Kw 147);
9WR00518 e 9WR00520;



AT TORRE ANNUNZIATA THE BOAT LAUNCHING OF ALCOR

THE BOAT OF THE SHIPYARD NAUTICA STORE
OF GAMBARDELLA BROTHERS.

The new boat of the shipyard Nautica Store was launched at Nautic Consortium of Torre Annunziata. The ship Alcor, 19.80 meters long and 05.20 wide, was designed and built by the brothers Marcello and Salvatore Gambardella,

originating in Amalfi and holders of the Cooperative Sant'Andrea. "The boat will go to expand the range of services in the connections between the municipalities of the province of Salerno - says Salvatore Gambardella, designer of the



Alcor - we argue that the future of the moving on the Amalfi Coast are the ways of the sea, for us the courtesy and the professionalism of the crews are the key to make this happen. So we created an integrated maritime services covering from the Amalfi Coast to Capri and Sorrento ferry line boats, units for excursions, taxi boats and yachts for charter services. The best solutions to achieve and enjoy the most beautiful places in the Gulf of Naples and Salerno, Capri, Sorrento and the Amalfi Coast. A quality service that starts already on the ground, with the intention, from the first contact, to ensure the customer all the necessary assistance to meet his transportation needs and to make his holidays more enjoyable."

MOTONAVE ALCOR

Type
Name
Length f.t.
Maximum width f.t.
Construction height
Material of Construction
Gross Tonnage alleged
Apparatus Engine:
Place of Construction
Year
Type
Power
Matriculation number

Motonave;
ALCOR;
mt. 19,80;
mt. 05,20;
mt. 01,80;
P.R.F.V. ;
<25 T.s.l.

CATERPILLAR - USA;
2004;
2 motori C.I. Diesel 3406;
2 mot. x 200 CV(Kw 147);
9WR00518 e 9WR00520;



CAMAGA Srl opera nel campo della manutenzione ed assistenza motori, nonché in quello della vendita di parti di ricambio MTU. Nata nel 1994 in seguito alla stipula di un contratto di service Dealer con **MTU Italia Srl**, distributore in Italia di prodotti e servizi **MTU Friedrichshafen**, **CAMAGA** riprende i valori e le tecnologie della casa madre e li integra con la passione, la competenza, l'esperienza e la professionalità proprie, creando così un mix vincente che le ha permesso, sin dalla sua nascita, di crescere in modo esponenziale e di diventare un punto di riferimento nel proprio settore di competenza.

Una gestione altamente professionale, una perfetta applicazione di esperienza e di risorse tecnologiche, un'organizzazione flessibile ed adeguata alle esigenze, l'intervento di personale motivato, che vede il proprio successo misurato alla soddisfazione del cliente, sono la nostra filosofia. La ricerca con determinazione della completa soddisfazione del cliente con interventi rapidi e professionali, soluzioni progettuali mirate, assistenza di personale dedicato sono i nostri principali obiettivi.



Stradone Vigliena - Marina dei Gigli, 23/A
80146 NAPOLI
TEL. 081 5593445 - FAX 081 7524309



Banco Prova motori 0-3000KW

CAMPANIA AL TOP PER CHI VIAGGIA VIA MARE

TRASPORTO PASSEGGERI, CHARTER E SERVIZI
PER SUPER YACHT TRA I GOLFI DI NAPOLI E SALERNO

A cura di Luisa Del Sorbo



Viaggiare via mare sulle coste campane è la scelta naturale di chi naviga nel Mediterraneo. Naturale considerati i servizi offerti sulla costa, tra Golfi di Napoli e Salerno, la funzionalità dei collegamenti marittimi, la diversificazione dei divertimenti e dei sapori.

Una costa che cambia di porto in porto, a partire da Napoli vivace e frenetica con il Molo Luise con posto barca per super yacht direttamente in

città, per poi continuare verso la provincia. Castellammare di Stabia è sicuramente la meta ideale per qualsiasi tipo di imbarcazione, considerata la presenza dei due porti: Marina di Stabia attrezzata con torre di controllo e yacht club con la cucina prelibata dello chef Giuseppe Guida del ristorante stellato Osteria di Nonna Rosa di Vico Equense, e il porto antico con posti barca nel centro storico stabiese,



Luise Associates



Registered Yacht & Ship Agents

in yachting since 1847

PROFESSIONAL YACHTING SERVICE AT ITS BEST

Berth Reservations - Yacht Clearance - Banking / APA / Services
Firearms Authorization - Duty Free Bunkering
Spare Parts - Phone / SIM Rental - Ship Provisions
Luxury transportation - Helicopter & Private Jet Transfer - Music and Entertainment on Board
Beauty & SPA treatments - Medical Assistance - Tourist Guided Excursions
Travel Reservations & Accommodations - Courier Services World-Wide
Emergency Repairs - Yacht Cleaning and Maintenance

Associate Partner



Members of

PYA - AYSS - SYS - ECPY - FEDERAGENTI ITALY - FYBA

Luise Associates Ltd 13, via F. Caracciolo
80122 - Naples, Italy

Tel. +39 081 96 333 96 Fax +39 081 96 333 33

www.luise.com Luise@Luise.it Luise@Luise.com

Genova, Sanremo, Ventimiglia, Viareggio, Rome, Naples, Capri,
Ischia, Amalfi Coast, Palermo, Sardinia, Adriatic Coast, Venice

FEELING ISCHIA



marineischia@gmail.com Luise@Luise.com

S.H.Y.C.
Seventh Heaven Yacht Club
MARINE DI ISCHIA - LACCO AMENO

Marine di Ischia srl

Tel. + 39 081 96 333 96 Fax + 39 081 96 333 33





accanto alla Capitaneria di Porto, con cinema multisala, villa comunale, bar, chalet e ristoranti vari a portata di mano. Nell'area in questione è facile navigare anche per chi non possiede una barca, ci sono infatti gli efficienti collegamenti marittimi con le isole del Golfo e con Sorrento garantiti dalle compagnie del consorzio Gescab (www.gescab.it), e numerose società di charter con imbarcazioni di piccola e media dimensione (www.premiumboat charter.it – www.plaghiacharter.it – www.youknowboat.com). Continuando a navigare sulla costa si arriva alle zone più rinomate a livello internazionale:

Sorrento, Positano e Amalfi. Su queste tre aree l'offerta turistica è ampia, per le bellezze ambientali, da mare a terra. Da rilevare: L'Area Marina Protetta di Punta Campanella, con l'incantevole Baia di Ieranto e l'Arcipelago di Li Galli, la grotta dello Smeraldo a Conca De Marini, il fiordo Naturale di Furore e Cetara, piccolo borgo di pescatori. Luoghi ricchi di storia e vite da raccontare, tradizioni secolari conservate tra le mura di antichi alberghi con servizi di lusso a 5 stelle e in ricette uniche di ristoranti rinomati, come I Quattro Passi a Nerano, Don Alfonso 1890 a Sant'Agata sui Due Golfi, La Torre del Saracino a Marina di Seiano



(Vico Equense), La Caravella di Amalfi. La ristorazione sulla fascia di costa da Castellammare di Stabia a Positano rispecchia pienamente le tipicità locali, i ristoranti vantano cantine con prestigiose etichette e non mancano osterie rinomate e ristoranti sul mare. Da rilevare Lo Stuzzichino a Sant'Agata sui Due Golfi, la Torre Saracena ai faraglioni di Capri, Chez Black a Positano, Il Lido Azzurro ad Amalfi, la Paranza ad Atrani, il Gabbiano ad Ischia, Acqua Pazza a Cetara, il Bacco a Furore. In termini di operatività il ruolo più delicato è quello delle Capitanerie di Porto, soprattutto per le località più gettonate dai turistici, come Capri e Amalfi.

“Sono passato dalla realtà di Trapani al comando della Capitaneria di Porto di Capri – commenta Dario Gerardi, attuale comandante della Capitaneria di Porto di Capri – le responsabilità sono maggiori, anche per il cambio di ruolo, ma

la realtà è molto ordinata e questo è un vantaggio. Vivere sull'isola mi aiuta a capire le esigenze, che naturalmente sono tutte legate al turismo marittimo ed in particolare di lusso”.

In effetti sono molti i volti noti che arrivano nel Golfo, perlopiù attraverso l'agenzia marittima Luise Associates. Tra questi Dolce&Gabbana, Bulgari, la famiglia americana Ghatti, attori prestigiosi come Danzel Washington. E tra le tappe scelte naturalmente resta la costiera amalfitana. Al riguardo il Comandante Nunzio Martiello di Amalfi è riuscito a fare un ottimo lavoro, con un accordo rilevante tra le compagnie marittime per il trasporto passeggeri e i superyachts, con l'attracco in fasce orarie, garantendo il servizio pubblico di giorno e di sera l'arrivo dei nababbi del mare, così da tutelare l'economia del territorio attraverso il mare, 24 ore su 24.



Gagliotta

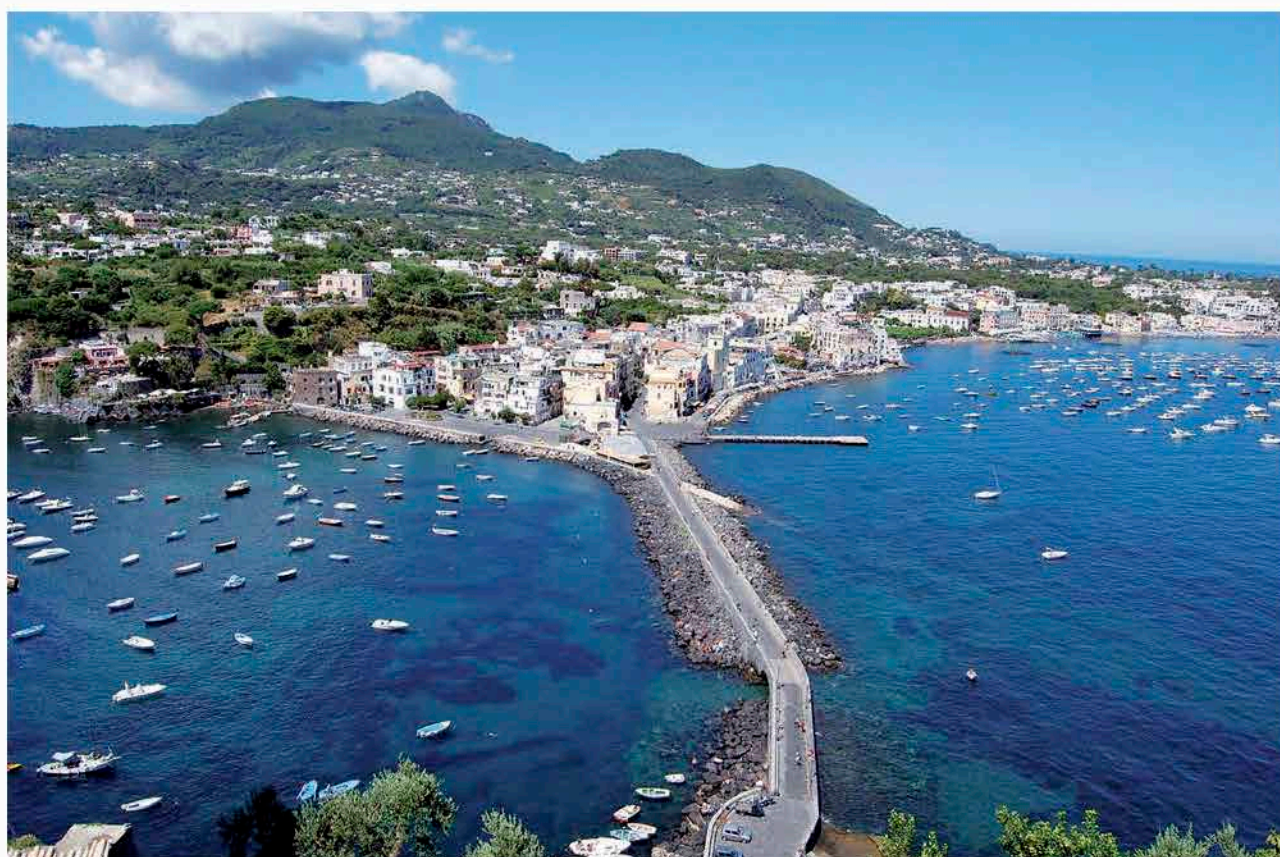
VENDITA E ASSISTENZA IMBARCAZIONI DA DIPORTO

GAGLIOTTA.COM

CAMPANIA AT THE TOP FOR TRAVELLERS BY SEA

PASSENGER TRANSPORT AND CHARTER SERVICES
TO SUPER YACHTS BETWEEN
THE GULFS OF NAPLES AND SALERNO

Edited by Luisa Del Sorbo



Travelling by sea on the coasts of Campania is the natural choice for those who sail in the Mediterranean. Natural if we regard the services offered on the coast, between the Gulfs of Naples and Salerno, the functionality of maritime links, the diversification of entertainment and flavors. A coastline that changes from port to port, from Naples lively and hectic with Molo Luise with mooring for super yacht directly in the city, and then continue towards the provin-

ce. Castellammare di Stabia is the ideal destination for any type of boat, given the presence of the two marinas: Marina di Stabia equipped with control tower and yacht club with the fine cuisine of Chef Giuseppe Guida of the starred restaurant "Osteria Nonna Rosa" of Vico Equense, and the ancient port with berths in the historic center of Stabia, near the Harbour, with multiplex cinema, municipal gardens, bars, studios and various restaurants at your finger-

tips. In the area in question it is easy to navigate even for those who do not own a boat, there are in fact efficient maritime links to islands in the Gulf and Sorrento guaranteed by the companies in the consortium Gescab (www.gescab.it), and numerous charter companies with small and medium size vessels (www.premiumboatcharter.it - www.plaghiacharter.it - www.youknowboat.com).

Continuing to surf on the coast we arrive at the most internationally renowned Sorrento, Positano and Amalfi. On these three areas the tourist offer is wide, for the beauty of the environment, from sea to land. It should be noted: The Marine Protected Area of Punta Campanella, with the enchanting Bay of Ieranto and the archipelago of Li Galli, the Emerald Cave in Conca de Marini, the Natural fjord of Furore and

Cetara, a small fishing village. Places rich in history and lives to tell, centuries-old traditions preserved within the walls of the oldest hotels with luxury 5-star hotel and unique recipes of famous restaurants, such as "I quattro passi" in Nerano, Don Alfonso 1890 in Sant'Agata sui Due Golfi, La Torre del Saracino in Marina di Seiano (Vico Equense), La Caravella in Amalfi. The restaurants on the strip of coast from Castellammare di Stabia to Positano fully reflect the typical local restaurants boast prestigious wineries with labels and no shortage of pubs and renowned restaurants on the sea. It should be noted Stuzzichino in Sant'Agata sui Due Golfi, "La torre del Saraceno" at the cliffs of Capri, Chez Black in Positano, The Lido Azzurro in Amalfi, the Paranza in Atrani, Il gabbiano in Ischia, Acqua Pazza in Cetara, the Bacco in Furore. In terms of operations, the role is more



Autoservizi Grimaldi s.a.s.

di Elisa Grimaldi & Gino Gentile



AL SERVIZIO DEI TUOI DESIDERI

Noleggio di classe con autista: Auto, Minivan, Minibus e Bus.



Via Mariano D'amelio n. 63
80128 Napoli Italia



Tel: 081 5790398
Fax: 081 5798292
Cell: 348 5904503

- ▶ Personale altamente qualificato
- ▶ Puntualità e riservatezza
- ▶ Servizio attivo 24 ore
- ▶ Escursioni con guida

www.autoservizigrimaldi.it
e-mail: autoservizigrimaldi@gmail.com





delicate than the Harbour, especially for the most popular resorts of Capri and Amalfi.

"I went from the reality of Trapani in command of the Harbour of Capri - says Dario Gerardi,



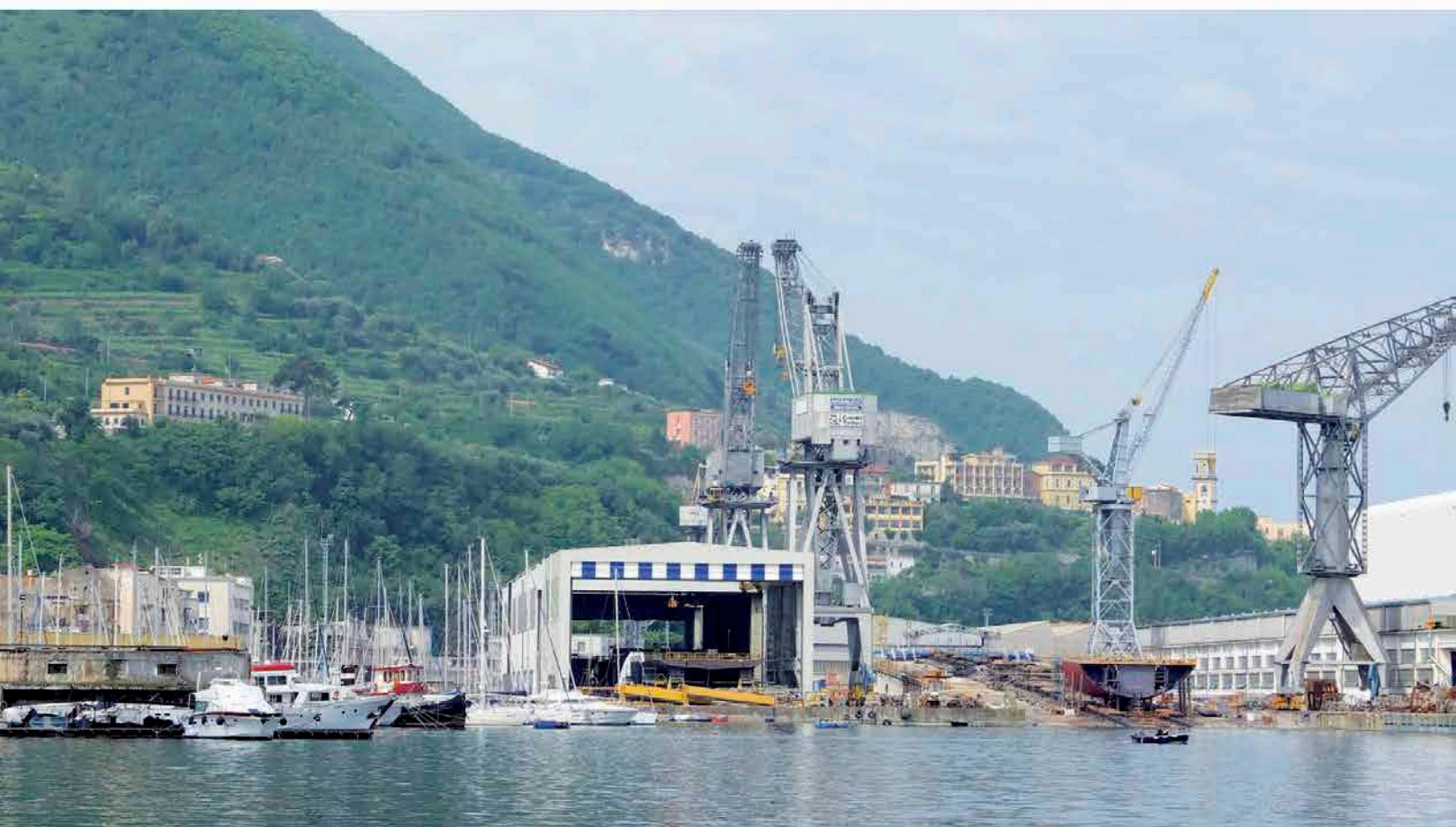
current commander of the Harbour of Capri - the responsibilities are greater, even for the change of role, but the reality is very tidy and this is an advantage.

Living on the island helps me to understand the needs, which of course are all related to marine tourism and in particular luxury. "

In fact there are many familiar faces arriving in the Gulf, mostly through the shipping agency Luise Associates.

These include Dolce & Gabbana, Bulgari, the American family Ghetti, prestigious actors such as Danzel Whashington. And of course among choices remains the Amalfi Coast.

In this regard, the Commander Nunzio Martiello of Amalfi was able to do a great job, with a significant agreement between the shipping companies to transport passengers and superyachts, with the berthing time slots, ensuring the public service during the day and the evening, the arrival of the nabobs of the sea, so as to protect the local economy through the sea, 24 hours on 24.



ALLA FINCANTIERI DI CASTELLAMMARE IL VARO DI "GAUTHIER"

IL TRAGHETTO DI NUOVA GENERAZIONE
DELLA COMPAGNIA CANADESE STQ

A cura di Luisa Del Sorbo

Allo storico Cantiere Navale di Castellammare di Stabia il varo del traghetto di ultima generazione "Gauthier" della compagnia canadese "Société des traversiers du Québec" (STQ). Il sindaco di C/mare di Stabia Nicola Cuomo – in occasione di questo storico evento – dichiara: "Sono orgoglioso del fatto che, ancora una volta, il Cantiere Navale Stabiese si è distinto

nella realizzazione di navi all'avanguardia; nel passato sono state costruite navi mercantili e militari che hanno fatto la storia della nostra marineria. Quest'oggi il cantiere ha varato la prima nave nel mondo a propulsione "dual fuel", cioè a doppia propulsione sia a diesel che a gas metano. Si apre una nuova fase per il nostro cantiere che verrà in futuro arricchita

dal ritorno in città della costruzione anche di navi per la Marina Militare in vista del rinnovamento della flotta Militare Italiana.

Il Capo di Stato Maggiore della Marina Militare, Ammiraglio di Squadra Giuseppe De Giorgi e il Sottosegretario alla Difesa, On. Gioacchino Alfano, insieme al rappresentante della Fincantieri, dott. Marcello Sorrentino, nel mese di dicembre 2013 in occasione dell'ultimo "ammaina Bandiera" di nave "Artigliere", presero il solenne impegno di rilanciare il nostro Cantiere e noi siamo convinti che tale impegno sarà mantenuto. Colgo l'occasione per ringraziare Fincantieri che ha voluto far costruire questo gioiello della cantieristica navale, nel nostro Cantiere e in particolar modo tutti i lavoratori (dagli operai e impiegati ai dirigenti) i quali hanno dimostrato per l'ennesima volta di aver grande professionalità e determinazione.

Ora tutti insieme dobbiamo rilanciare il progetto di realizzazione del bacino di costruzione" – conclude il Sindaco.

Impostato il 16 Dicembre 2013 presso i Cantieri Navali di Castellammare di Stabia, "Gauthier" è un traghetto di ultima generazione di ultima generazione che Fincantieri sta realizzando per la Société des traversiers du Québec (STQ), compagnia canadese che opera nel trasporto marittimo di passeggeri.

Con l'occasione è anche stato reso noto il nome dell'unità, che sarà "F.-A.-Gauthier", in onore di Felix-Adrian Gauthier, storico sindaco di Matane (1960-1963) e fondatore della società di

navigazione.

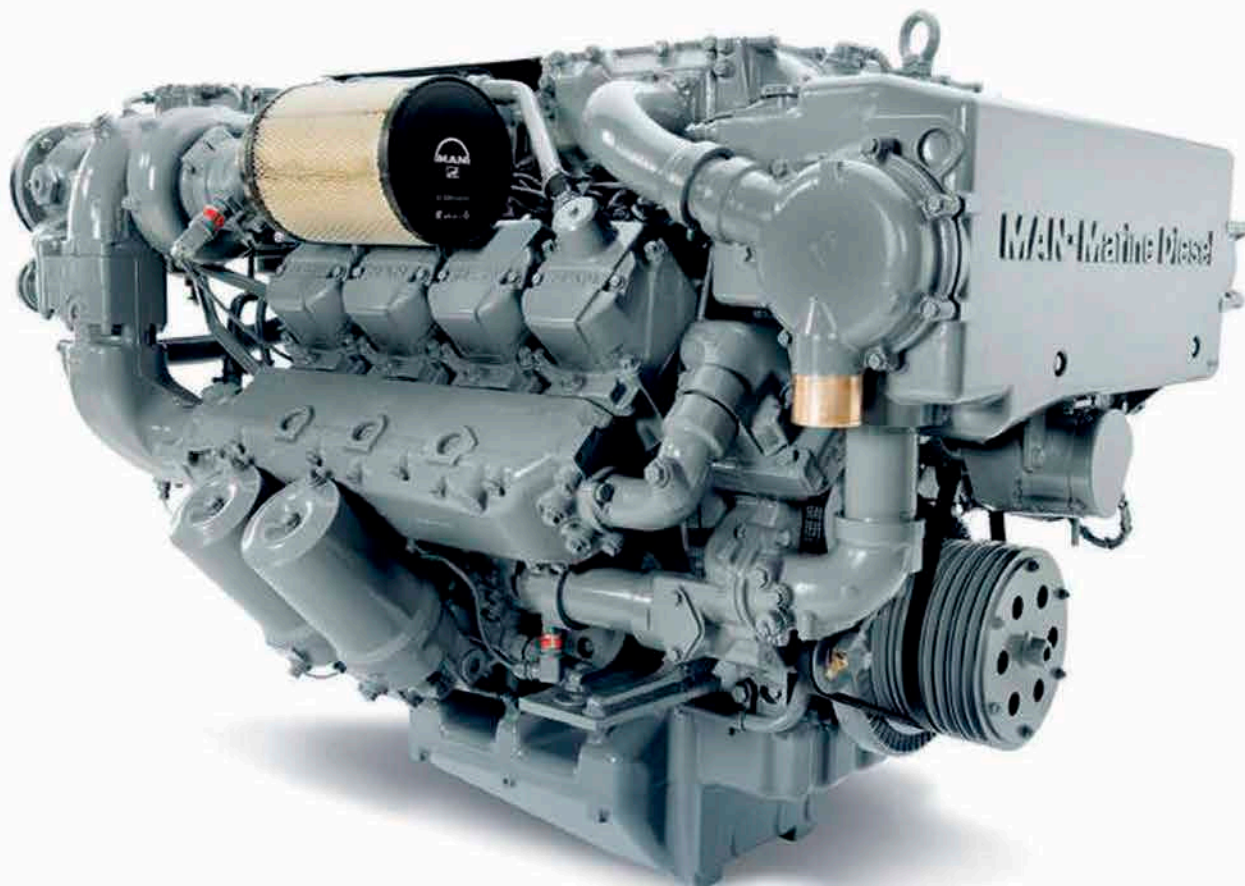
Lungo 133 metri, largo 22, "Gauthier" sarà in grado di raggiungere una velocità massima di 20 nodi e potrà accogliere oltre 1000 passeggeri. Il traghetto, la cui consegna è prevista per la fine del 2014 in Canada, è un concentrato di tecnologia e innovazione, perché adotta gli standard più evoluti in termini di risparmio energetico e basso impatto ambientale.

Questa unità infatti è dotata di propulsione diesel elettrica, come le moderne navi da crociera, ma i quattro gruppi diesel sono di tipo "dual fuel" e potranno funzionare sia a gas (Liquid Natural Gas - LNG) che a marine diesel oil. I due motori elettrici di propulsione azionano propulsori di tipo azimutale, dotati ciascuno di due eliche contro-rotanti che, insieme alle eliche trasversali, garantiscono al traghetto un'eccezionale manovrabilità. Tali caratteristiche, unite ad un complesso e ricco sistema di rampe e portelloni sia a prora che a poppa, consentirà alla nave considerevoli capacità di carico e scarico in tempi molto rapidi.

La nave è certificata con la più alta classe prevista dai registri internazionali per questo tipo di servizio ed ha inoltre la classe ghiacci 1 A ed 1 AS per la propulsione, i più alti livelli previsti dagli stessi registri di classifica.

Il traghetto sarà utilizzato nella regione del Québec per servizi multipli sulla rotta Matane-Baie-Comeau-Godbout che, con 1.600 viaggi all'anno, consente a più di 205.000 passeggeri e oltre 118.000 veicoli di spostarsi.





La passione per la nautica e l'idea di un prodotto rivoluzionario: stabilizzatore MC2 ogni problema di rollio, garantendo completo comfort e assoluta stabilità in navigazione e durante la permanenza in rada. Non più problemi di rollio anche per imbarcazioni del peso di 5 e 10 tonnellate per la soddisfazione di quella fascia di utenti che fino ad ora non aveva modo di usufruire di tecnologie antirollio

extra-small per imbarcazioni fino a 5 ton

small per imbarcazioni fino a 10 ton

medium per imbarcazioni fino a 20 ton

large per imbarcazioni fino a 40 ton

extra-large per imbarcazioni fino a 80 ton

Distributore: RANIERI TONISSI S.p.A. - GENOVA

Tel. +39 010 711583 - Fax +39 010 712066

info@tonissi.com



AT THE FINCANTIERI OF CASTELLAMMARE DI STABIA THE LAUNCHING OF "GAUTHIER"

THE FERRY OF THE NEW GENERATION OF THE CANADIAN COMPANY STQ

At the historical Shipyard of Castellammare di Stabia, the launch of the latest generation ferry "Gauthier" of the Canadian company "Société des traversiers du Québec" (STQ).

The mayor of Castellammare di Stabia Nicola Cuomo - on the occasion of this historic event - said: "I am proud of the fact that, once again, the Shipyard of Stabia has stood at the forefront in the construction of ships; in the past merchant and military ships were built that shaped the history of our navy.

Today, the shipyard has launched the first ship

in the world propelled "dual fuel" ie, dual-propulsion both diesel and natural gas.

This opens a new phase for our site that in the future will be enriched by the return to the city of the building of vessels for the Navy's fleet in view of the renewal of the Italian Navy..

The Chief of Staff of the Navy, Vice Admiral Giuseppe De Giorgi and Undersecretary to the Defence, the Mp Joachim Alfano, together with the representative of Fincantieri, dr. Marcello Sorrentino, in the month of December 2013 at the latest "lowering of the flag" ship "Gunner,"

took on a solemn commitment to revitalize our yard and we are convinced that this commitment will be maintained. I take this opportunity to thank Fincantieri who wanted to build this gem of shipbuilding, in our yard and in particular all workers (employed by the workers and managers) who have shown once again to have great professionalism and determination. Now all together we must revive the project to develop the basin of construction," - said the Mayor. Set on December 16, 2013 at the Nautic Shipyards of Castellammare di Stabia, "Gauthier" is a ferry of the latest generation that Fincantieri is building for the Société des traversiers du Québec (STQ), the Canadian company that operates in the maritime transport of passengers.

On this occasion he was also made known the name of the unit, which will be "F.-A.-Gauthier" in honor of Felix-Adrian Gauthier, historical town major of Matane (1960-1963) and founder of the shipping company. 133 meters long, 22 wide, "Gauthier" will be able to reach a top speed of 20 knots and can accommodate over 1,000 passengers. The ferry, whose delivery is scheduled for the end of 2014 in Canada, is a

concentrate of technology and innovation, because it adopts the highest standards in terms of energy saving and low environmental impact. In fact, this unit is equipped with diesel electric propulsion, like the modern cruise ships, but the four diesel units are "dual fuel" and can run on either gas (Liquid Natural Gas - LNG) than marine diesel oil. The two electric propulsion motors actuate type azimuth thrusters, each with two counter-rotating propellers, which together with transverse thrusters, guarantee the ferry exceptional maneuverability. Thanks to these features, combined with a rich and complex system of ramps and doors at both bow and stern, the ship will allow considerable ability to load and unload very quickly. The ship is certified with the highest class provided by international registries for this type of service and also the ice class 1A and 1AS for propulsion, the highest standards set by the same records ranking.

The ferry will be used in the region of Quebec for multiple services on the route Matane-Baie-Comeau-Godbout which, with 1,600 trips a year, allowing more than 205,000 passengers and over 118,000 vehicles to move.



Nautica Store s.r.l.
nautica ed accessori

NAUTICA STORE SRL
VIA PORTO 31
84100 SALERNO
tel.089.226548
nautica.store@tiscali.it

FORNITURE NAVALI ED INDUSTRIALI
ASSISTENZA TECNICA APPARECCHIATURE ELETTRONICHE
CENTRO ASSISTENZA:
- GEONAV
- IVECO AIFO
VENDITA MOTORI MARINI ED ACCESSORI PER LA NAUTICA
COSTRUZIONE IMBARCAZIONI DA LAVORO DA 15 A 33 METRI.



IN LIGURIA, TRA I BORGHI DELLE CINQUE TERRE

IL PORTO DI VERNAZZA IL PIÙ SUGGESTIVO, RINOMATO DAL MEDIOEVO

Un territorio in cui mare e terra si fondono a formare un'area unica e suggestiva. Diciotto chilometri di costa rocciosa ricca di baie, spiagge e fondali profondi, sovrastata da una catena

di monti che corrono paralleli al litorale. Terrazzamenti coltivati a vite e a olivo, il cui contenimento è assicurato da antichi muretti a secco. Un patrimonio naturalistico di grande





varietà. Sentieri e mulattiere dai panorami mozzafiato. Cinque borghi: Monterosso al Mare, Vernazza, Corniglia, Manarola e Riomaggiore. Tutti sul mare. Un ambiente in cui il lavoro secolare di generazioni ha trasformato un territorio inaccessibile in un paesaggio di straordinaria bellezza. Un'Area Marina Protetta e un Parco Nazionale che ne tutelano l'assoluta unicità. Queste, in sintesi, le Cinque Terre, dichiarate dall'UNESCO fin dal 1997 Patrimonio Mondiale dell'Umanità. La più suggestiva delle Cinque Terre, Vernazza è documentata per la prima volta nel 1080. Il notevole livello economico e sociale raggiunto dal borgo già nel Medioevo è ancora oggi testimoniato dalla conformazione urbanistica e dalla presenza di elementi architettonici di grande pregio, come logge, chiese, case-torri e porticati. Il paese è dominato dai resti del "castrum", una serie di fortificazioni medievali risalenti all'XI secolo, con un castello e una torre cilindrica. L'abitato è costituito da abitazioni separate tra loro da

un'unica via centrale e, perpendicolarmente, da ripide scalinate dette "arpaie". Il monumento storico di maggior rilievo è Santa Margherita di Antiochia, una chiesa di stile romanico-genovese, la cui costruzione risale al XIII secolo, e in cui sono riconoscibili un corpo medievale e uno rinascimentale.





Come visitare questi luoghi? Sicuramente via Mare. Al riguardo come società By Tourist vi suggeriamo di visitare il sito www.cinqueterre.it creato dal consorzio turistico cinque terre e www.traghettiportofino.it con riferimento ai servizi marittimi del Golfo del Tigullio, che si estende da Portofino a Punta Manara. I punti di imbarco sono: San Fruttuoso, Portofino, Santa Margherita Ligure, Rapallo, Chiavari, Lavagna, Sestri Levante.

Sotto il profilo turistico Portofino è una vera star internazionale e dal 1995 fa parte del Club "Le perle del turismo Europeo" che racchiude

località di elevato interesse turistico, ambientale e culturale. La piazzetta, il porticciolo, le viuzze del borgo, i negozi, i locali tipici, ma anche la vegetazione, il mare, la splendida insenatura, il monte alle spalle, i pescatori: uno spettacolo indimenticabile come solo la Liguria sa offrire.

Per yacht e superyacht come riferimento consigliamo www.luise.com con sede anche a Sanremo, la Luise Associates & Co. Riviera Ltd potrà consigliarvi e seguirvi, per posti barca e servizi a bordo su Sanremo, Portofino, Loano, Imperia, Genova e Portosole.



OFFICINE NAVALI ITALIANE S.p.A
since 1945



Main Activities

- Major repairs of engines
- General maintenance of MMEE and DDGG of all types and power
- Replacement of MMEE and DDGG with all related activities (foundation, piping, alignments, etc..)
- Overhaul of TURBOCHARGERS
- Repair and regeneration of engine parts (exhaust/inlet valves, piston heads, cylinder covers, bearings, cast iron parts)
- Construction of mechanical components (also modeled after drawings)

- Cast iron special welding
- Stellite Surfacing weld of seats and shutters for exhaust valves
- Rebabbing of white metal bearings
- Hardfacing
- Milling and turning of components up to 10t
- Linearity test with optical equipment
- Boring and grinding in place with portable equipment
- Crankshaft regeneration in place
- Regeneration of propulsion systems
- Rotors balancing

- Overhaul of:
 1. injection systems
 2. compressors
 3. pumps, valves, etc..
 4. windlass and winches
 5. electric motors
 6. refrigerator system
 7. hydraulic system.



Main Activities

- Engines
- Mechanics (including regeneration and construction of components)
- Propulsion systems
- Refrigeration
- Navigation and Communication systems
- Electrical & Electronic works

- Wood and Steel Carpentry
- Piping
- Hydraulic
- Plumbing
- Insulation
- Hull & Yacht Paint
- Sea Toys
- Home Automation

- Installation and maintenance of entertainment systems
- Interiors refurbishment
- Installation and maintenance of lighting systems
- Dry Docking Services - Refit
- Spare Parts
- Concierge

IN LIGURIA AMONG THE VILLAGES OF THE "CINQUE TERRE".

THE PORT OF VERNAZZA, THE MOST STRIKING,
RENOWNED SINCE THE MIDDLE AGES

An area where land and sea merge to form a single area and striking. Eighteen miles of rocky coastline full of bays, beaches and deep, dominated by a chain of mountains that run parallel to the coast. Terraced vineyards and olive trees, whose containment is provided by ancient stone walls. A natural heritage of great variety. Walking paths and trails with breathtaking views. Five villages: Monterosso al Mare, Vernazza, Corniglia, Manarola and Riomaggiore. All on the sea.

An environment in which the secular work of generations has transformed an inaccessible area in a landscape of extraordinary beauty. A Marine Protected Area and a National Park which protect the absolute uniqueness. These, in brief, the Cinque Terre, a UNESCO World Heritage Site since 1997.

The most striking of the Cinque Terre, Vernazza was documented for the first time in 1080. The significant economic and social level reached by the village in the Middle Ages is still witnes-

sed by the town planning and by the presence of architectural elements of great value, such as lodges, churches tower-houses and porches. The village is dominated by the remains of the "castrum", a series of medieval fortifications dating from the eleventh century, with a castle and a cylindrical tower.

The village is made up of houses separated by a single central street and perpendicular, steep stairways called "arpaie".

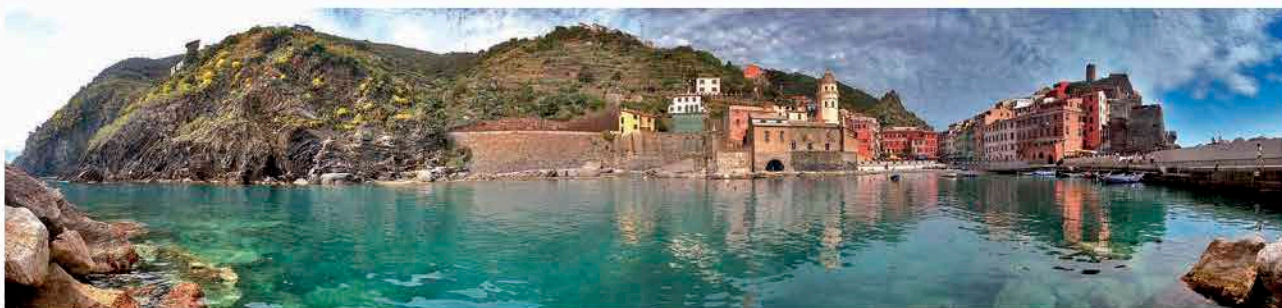
The most important historical monument is St. Margaret of Antioch, a Romanesque-style church Genoese, whose construction dates back to the thirteenth century, and they have a recognizable body and one medieval renaissance. How to visit these places? Surely by sea. In this regard, as a society By Tourist we suggest you visit the site www.cinqueterre.it created by the consortium and the Cinque Terre tourist www.traghettiportofino.it with reference to the maritime services of the Tigullio Gulf, which extends from Portofino to Punta Manara.





The loading points are: San Fruttuoso, Portofino, Santa Margherita Ligure, Rapallo, Chiavari, Lavagna, Sestri Levante. In terms of tourism Portofino has been a real international star since 1995 and it is part of the Club "Le perle del turismo europeo" which includes places of high tourist, environmental and cultural interest. The square, the harbor, the narrow streets of the village, shops, cafes, but also the vegeta-

tion, the sea, the beautiful bay, the mountain behind them, the fishermen: an unforgettable spectacle as only the Liguria has to offer. For Yacht and superyachts as a reference we recommend www.luise.com also based in Sanremo, the Luise Associates Riviera & Co. Ltd will be able to advise you for berths and facilities on board in Sanremo, Portofino, Loano, Imperia, Genoa and Portosole.





SARDEGNA, TRA MONDANITA' ED AREA MARINA PROTETTA

DA PORTOCERVO ALL'ASINARA,
DAI SUPERYACHT ALLA VELA O LA TAPPA
IN CROCIERA A PORTO TORRES

A cura di Pino Sangiovanni

Unica e suggestiva la Sardegna. La seconda isola più estesa del Mar Mediterraneo. Regione Autonoma a Statuto Speciale, la cui costa, da porto a porto, cambia da location di grande mondanità e punto di riferimento per superyacht alle imbarcazioni a vela che prediligono aree marine protette e porti ricchi di

storia. Si parte dunque dalla Costa Smeralda, con tappa a Porto Cervo, un villaggio costruito negli anni '60, grazie all'interesse del principe Karim Aga Khan IV che, molto attratto da questa costa, la acquistò e la trasformò in una tra le destinazioni più ambite e rinomate del turismo internazionale, meta di moltissimi volti noti

dello spettacolo. Il villaggio è stato edificato attorno al profondo porto naturale, la cui forma ricorda quella di un cervo, e sui versanti delle colline circostanti, con un'architettura in continuità con quella tipica gallurese, povera e rudimentale ma perfettamente congrua all'ambiente circostante.

Al centro della località, costruito su un piano rialzato rispetto al porto, troviamo la Piazzetta, famosissimo luogo di ritrovo serale, i negozi e le boutique più esclusive, le viuzze, le finestre e i balconcini multicolori tipici della Gallura. Alla periferia del villaggio ci sono invece le ville e gli hotel, i locali notturni e i ristoranti, e questo è il vero centro della vita notturna della Costa Smeralda. E' sicuramente da visitare la splendida chiesa di Porto Cervo "Stella Maris" che domina con una veduta straordinaria Porto Cervo Marina.

La clientela che si dirige in Costa Smeralda è principalmente di yacht e super yacht e come riferimento per porti e servizi a bordo si consiglia la società Sardinia Yacht Services Ltd con sede a Porto Cervo Marina sito internet www.sardiniayachtservices.it

Per chi cerca un'ambientazione più naturale e tranquilla, l'area Marina Protetta dell'Asinara è sicuramente la meta ideale.

Ci si può arrivare facendo una mini crociera, viaggiando con le compagnie marittime napoletane Grimaldi o Tirrenia, fino a Porto Torres e da lì utilizzare le motonavi di società locali per arrivare all'isola, con una superficie di 51 Km² e un perimetro costiero di 110 km, con isolette minori e lunghe spiagge, cale suggestive dove poter stare a rada o attraccare e per i servizi si può far riferimento alla società Cormorano Marina con info su www.cormoranomarina.it



30 NODI





SARDINIA, BETWEEN ELITE AND MARINE PROTECTED AREA

FROM PORTOCERVO TO L'ASINARA,
FROM SUPERYACHTS TO SAIL OR CRUISE PORT
STOP-OVER IN TORRES

Unique and charming Sardinia.

The second largest island in the Mediterranean Sea. Autonomous Region with a special statute, whose coast, from port to port, changes from location of great sophistication and benchmark for super yachts to sailing vessels that prefer marine protected areas and harbors rich of history. It starts from the Emerald Coast, with a stop-over in Porto Cervo, a village built in the

'60s, thanks to the interest of Prince Karim Aga Khan IV who, very attracted to this coast, bought it and turned it into one of the most popular international tourist destination, for many well-known faces of the show business. The village was built around the deep natural harbor, whose shape resembles that of a deer, and on the slopes of the surrounding hills, with an architecture in continuity with the typical

Consorzio Antico Porto di Stabia



PORTODAVIDE
ORMEGGIO E RIMESSAGGIO IMBARCAZIONI
VENDITA E CONSULENZA

Uff. Porto: Via Bonito Banchina Porto - C/mmare di Stabia (Na)
Tel. e Fax 081 8710107 - Mob. 337 942330 - 340 5863263
info@portodavide.it www.portodavide.it



Porto Salvo srl
di Raffaele Esposito
ORMEGGIO E RIMESSA IMBARCAZIONI
VENDITA E CONSULENZA

Via Duilio, 4 - 80053 Castellammare di Stabia (NA)
Tel. 081.8708302 - Info 333.6219034 - 392.0289950
info@pontileportosalvo.it - www.pontileportosalvo.it



- ORMEGGIO
- RIMESSAGGIO
- TIRO E VARO
- SERVIZI VARI
- AUTO INCLUSO

Via Bonito - Interno Porto - Magazzini Generali
Castellammare di Stabia - www.pontilesancatello.it
Tel. e Fax: 081 8723777
328 3158102 - 338 1829973



one of Gallura, poor and rudimentary but perfectly adequate to the surrounding environment. At the center of the resort, built on a mezzanine floor over the harbor, we find the Piazzetta, famous meeting place in the evening, the shops and exclusive boutiques, narrow streets, windows and multicolored balconies typical of Gallura. On the outskirts of the village there are the villas and hotels, nightclubs and restaurants, and this is the true center of the nightlife of the Costa Smeralda. It's definitely worth visiting the beautiful church of Porto Cervo "Stella Maris" with an impressive view overlooking Porto Cervo Marina.

The clientele that goes on the Emerald Coast is mainly yachts and super yachts and as a reference for ports and onboard services we recom-

mend the company Sardinia Yacht Services Ltd based in Porto Cervo Marina
website www.sardiniayachtservices.it

For those who are looking for more natural and peaceful location, the Marine Protected Area dell' is the ideal destination. It can be reached by making a mini cruise, travelling with Neapolitan shipping companies Grimaldi or Tirrenia, to Porto Torres and from there using the ferries for local companies to get to the island, with an area of 51 square kilometers and a coastline of 110 km, with smaller islands and long beaches, picturesque coves where you can stay at anchor or moor. For services you may refer to the company Cormorano Marina, information on www.cormoranomarina.it.



POLO NAUTICO TORRESE

NUOVO VARO DI HIGH SPEED CRAFT DEL CANTIERE AIR NAVAL YACHT

Al Consorzio Nautico Torrese il varo della sesta HSC realizzata dal cantiere Air Naval Yacht per la compagnia marittima siciliana Ustica Lines. Il Cantiere Air Naval di Torre Annunziata è considerato oggi nel settore armatoriale tra i cinque cantieri più importanti a livello mondiale, nella realizzazione di imbarcazioni veloci monoscocca, completamente in alluminio. Navi veloci di 38 metri, adibite al trasporto passeggeri, ultraleggere, che permettono una velocità maggiore rispetto allo standard e consumi minori. Il cantiere con doppia sede, a Nola e al Polo

Nautico torrese, nasce a Nola nel 1990, dopo vent'anni di attività ed investimenti, l'Air Naval è oggi un moderno cantiere navale che progetta e realizza imbarcazioni di lusso e navi veloci, dallo scafo agli arredi interni, compresa la produzione di poltrone (in alluminio) per HSC. Vanta commesse importanti per le più importanti compagnie marittime: Snav, Medmar, Alicost, Alilauro Gruson, Ustica Lines, ecc. Il cantiere è inoltre specializzato anche nella realizzazione di imbarcazioni per le forze dell'Ordine.



THE NAUTICAL POLE OF TORRE ANNUNZIATA

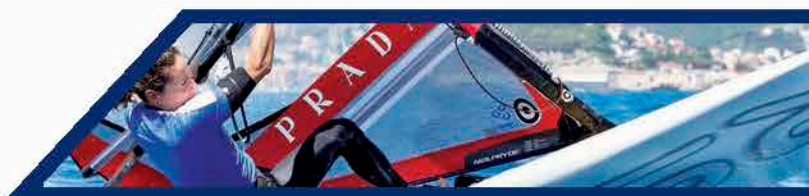
NEW LAUNCH OF HIGH SPEED CRAFT OF THE NAVAL SHIPYARD AIR YACHT

At the Boat Consortium of Torre Annunziata the launch of the Sixth HSC conducted by the Naval Air Yacht yard for the shipping company Sicily Ustica Lines. The Shipyard Air Naval of Torre Annunziata is now considered among the five most important shipyards in the world, in the realization of fast monohull boats, all-aluminum. Fast ships of 38 meters, designed to carry passengers, ultralight, allowing a higher speed and lower fuel consumption than the standard. The yard with double seat, Nola and the Nauti-

cal Pole of Torre Annunziata, was born in Nola in 1990, after twenty years of business and investment, Naval Air is now a modern shipyard that designs and manufactures luxury yachts and fast ships, from the hull to the interior, including the production of chairs (aluminum) for HSC. It has important contracts for major shipping companies: SNAV, Medmar, Alicost, Alilauro Gruson, Ustica Lines, etc.. The yard is also specializes in building boats for the Security forces.

LA RUBRICA

SPORT ACQUATICI



ORLANDO DUQUE VINCE LA 28° EDIZIONE DEL MARMEETING

IL CAMPIONE DEL MONDO, DA BARCELLONA A FURORE, È PRIMO SUL PODIO A FURORE DELL'HIGH DIVING CHAMPIONSHIP

E' il colombiano Orlando Duque il vincitore della 28° edizione del Marmmeeting di Furore, con un punteggio di 401,70.

Campione del mondo a Barcellona 2013, veterano del Marmmeeting, Duque trionfa all'High Diving Championship con il primo posto sul podio per la Coppa del Mediterraneo. I festeggiamenti finali si sono svolti sulla spiaggia del

fiordo naturale di Furore, tra brindisi con i vini San Salvatore 1988 e tra i premi anche i bracciali BJ81.

"Un'esperienza come sempre entusiasmante - commenta Oreste Varese, presidente dell'associazione Marmmeeting - spettacolo grandioso, ottimo anche il risultato dell'italiano in gara, Alessandro De Rose classe 95 giunto al settimo



posto. Al primo posto dunque il campione del mondo Duque, a seguire Gary Hunt con un punteggio di 388,85 e Steven Lobue con 382,05". Ma ricordiamo i numeri della 28° edizione del Marmmeeting di Furore, con 16 atleti in gara con tuffi acrobatici da 28 metri di altezza, appunto da un trampolino creato ad hoc sul ponte del fiordo naturale. Suggestivo l'evento ma anche la location, che sarà presentata su Linea Blu quest'estate e che in termini sportivi ha avuto

oggi la presenza delle telecamere di RaiSport2 e la cronaca in diretta di Gianfranco Coppola. In contemporanea per il pubblico l'evento è stato raccontato dal giornalista Bruno Vesica di La7. Grande la partecipazione in spiaggia, sul ponte e via mare, anche grande al supporto del team di professionisti di B- Rent liberi di guidare, Gruppo Battellieri di Amalfi e Luise Associates. Ma il Marmmeeting non termina qui, continuano infatti le tappe nei prossimi giorni con lo sport,



in primo luogo con visite guidate e trekking lungo la costiera e il prossimo week end con l'acqua trail tra Furore e Agerola. Segue il profilo di Orlando Duque, con maggiori informazioni sul campione del mondo.

ORLANDO DUQUE: Classe 1974 – COLOMBIA, Vive alle Hawaii. Ha cominciato a tuffarsi all'età di 5 anni, allenandosi 6 ore al giorno. Per otto anni ha fatto parte della nazionale colombiana e si è aggiudicato il titolo di Campione Nazionale per ben 12 volte. Dopo essersi dedicato per circa dieci anni ai tuffi olimpici, il trentottenne ha cambiato totalmente disciplina passando

“alla più naturale forma di tuffi”, come la definisce lui stesso. L'evento che lo spinse in questa direzione fu la profonda delusione che provò quando, chiamato a partecipare ai Giochi Olimpici di Barcellona, la Federazione Colombiana di Tuffi non ebbe sufficienti mezzi per permettergli di prendervi parte.

Ha ottenuto 9 titoli di Campione del Mondo e 2 Guinness World record. Professione: high diver. Hobbies: Viaggiare, leggere e cucinare. **MEDAGLIA D'ORO AI CAMPIONATI DEL MONDO DI NUOTO DI BARCELONA – SPECIALITA' HIGH DIVING.**

ORLANDO DUQUE WINS THE 28TH EDITION OF THE MARMEETING

THE CHAMPION OF THE WORLD,
FROM BARCELONA TO FUIRORE, IS FIRST ON
THE PODIUM AT THE HIGH DIVING CHAMPIONSHIP

The Colombian Orlando Duque is therefore the winner of the 28th edition of the Marmmeeting of Furore, with a score of 401.70.

World champion in Barcelona 2013, a veteran of the Marmmeeting, Duque wins the High Diving Championship with first place on the podium for the Cup of the Mediterranean.

The final festivities were held on the beach of

the natural fjord of Furore, including toast with wine San Salvatore 1988, and among the prizes also bracelets by BJ81.

"An exciting experience as ever - says Oreste Varese, president of Marmmeeting - great show, great also the result of the Italian race, class 95 Alessandro De Rose who came in seventh place. Ranked first then the world champion



Duque , to follow Gary Hunt with a score of 388.85 and Steven Lobue with 382.05. "

But remember the numbers of the 28 th edition of the Marmmeeting Furore, with 16 athletes in the race with acrobatic dives from 28 meters high, just a springboard created ad hoc on the bridge of natural fjord. Suggestive the event but also the location, which will be presented on Linea Blu this summer and that in sporting terms today had the presence of cameras RaiSport2 and live news section of Gianfranco

Coppola. At the same time for the audience the event was recounted by journalist Bruno Vesica of LA7. Great participation at the beach, on the deck and sea, even to the great support of the professional team of B-Rent free to drive, Battellieri Group of Amalfi and Luise Associates. But the Marmmeeting does not end here, in fact, the steps infact continues in the coming days with the sport in the first place, with guided tours and trekking along the coast and next weekend with the water trail between

Furore and Agerola. Follows the profile of Orlando Duque, with more information on the world champion.

ORLANDO DUQUE: Class 1974 - COLOMBIA, he lives in Hawaii. He began diving when he was 5, training six hours a day. For eight years he was a member of the Colombian national team and was awarded the title of National Champion for 12 times. After having spent ten years at the Olympic diving, the thirty-eight has totally changed discipline passing "the most natural form of dips," as he calls it.

The event that pushed him in this direction was the deep disappointment he felt when called upon to participate in the Olympic Games in Barcelona, the Colombian Federation of Dives did not have sufficient means to enable him to take part. He got 9 titles of World Champion and 2 Guinness World Records. Occupation: high diver.

Hobbies: Travelling, reading and cooking. GOLD MEDAL FOR WORLD SWIMMING CHAMPIONSHIPS OF BARCELONA – SPECIALTY HIGH DIVING.



GENERAZIONE DI CAMPIONI

I RAGAZZI DELLA CANOTTIERI, ORGOGGIO CAMPANO

A cura di Marco Caiazzo

I campioni sono sempre loro, i ragazzi della Canottieri. Scudetto Under 15 di pallanuoto nel 2010, bis Under 20 quest'anno.

Una generazione di campioni sta venendo fuori con prepotenza. Il successo corona un quinquennio da ricordare: due titoli giovanili, il ritorno in A1 condito dalla partecipazione ai playoff nell'anno dei record per la pallanuoto napoletana, che ha portato tre squadre nella griglia scudetto e due in semifinale di Euro Cup. La vittoria della Canottieri, tra l'altro, è arrivata in finale proprio contro un'altra napoletana, quel Posillipo di Mauro Occhiello che ha dominato il match fino al 9-4, prima di subire la clamorosa rimonta giallorossa, completata dal gol di Borrelli a 34" dal termine. «La reazione dei ragazzi mi ha commosso – racconta il presidente Edoardo Sabbatino – È stata una grande partita che ha consegnato alla ribalta nazionale la pallanuoto napoletana. Onore ad un grande Posillipo».

È stata soprattutto la vittoria di Alessandro Velotto, forse la baby stella più luminosa della pallanuoto italiana: premiato come miglior giocatore della Final Four, Velotto, già campione del mondo Under 19 con l'Italia e convocato dal ct Sandro Campagna pochi mesi fa, ha voluto donare il trofeo a Eduardo Di Somma, lo sfortunato giocatore del Bogliasco e suo compagno in azzurro, in ospedale dopo un grave incidente stradale.

E così nell'anno del Centenario viene issato il Gran Pavese per celebrare l'ennesimo successo di un circolo che non vuole più fermarsi. L'ultima soddisfazione arriva dal Settecolli di nuoto, dove la squadra guidata da Lello Avagnano è rappresentata da ben 9 atleti: Ambra Esposito, Luca Baggio, Davide Natullo, Andrea Manzi, Luigi Manna, Roberta Riccardi, Alessia Frandano, Fabiola Esposito e Stefania Pirozzi, il gioiellino di Apollosa che ha messo in bacheca un'altra medaglia, quella d'oro nei 400 misti, e arriva da protagonista agli Europei.

Stefania ha preceduto la pluricampionessa mondiale Katinka Hosszu, la giovane Roberta Riccardi ha invece conquistato un ottimo sesto

posto sempre nei 400 misti nella sua prima finale di livello internazionale assoluto.

Buona prestazione anche per Luca Baggio, quarto posto negli 800 stile libero alle spalle del campione Europeo Gregorio Paltrinieri. In finale con Federica Pellegrini nei 200 dorso anche la giovane Ambra Esposito, gara annullata per la chiusura anticipata della manifestazione per maltempo.

E poi c'è il nuoto in mare: nell'anno del Centenario del Circolo Mario Sanzullo si è laureato Campione Italiano Assoluto della 25 km svoltasi domenica 22 giugno a Bracciano. Al suo esordio nella gara su questa distanza regola di misura, dopo ben 5h 24'06" l'Olimpionico e Campione del Mondo ed Europeo Valerio Cleri, terzo Edoardo Stochino delle Fiamme Oro Napoli. Mario si qualifica di diritto anche ai prossimi Campionati Europei di Berlino.

Dopo il quinto posto alla 10 km., gara un po' sfortunata, per una serie di eventi che ne hanno condizionato la classifica finale, l'atleta giallorosso non si è scoraggiato ed è riuscito a trovare la giusta concentrazione che lo ha portato a questa storica vittoria. In campo femminile splendida prestazione anche di Fabiana Lambertini giunta terza a pochi secondi dal podio alle spalle della campionessa del mondo Martina Grimaldi. Fabiana dopo uno sforzo di 5h 45' è stata comunque capace di battere la Campionessa Europea in carica Alice Franco.



NOI...

UNA STORIA DI GRANDI PASSIONI



**CIRCOLO
CANOTTIERI
NAPOLI**

GENERATION OF CHAMPIONS

THE BOYS OF ROWING, PRIDE OF CAMPANIA



The champions are always them, the boys of the Rowing Club. Under 15 water polo championship in 2010, a U-20 this year.

A generation of champions is coming out with arrogance. The success crown five years to remember two youth titles, the return from participation in A1 seasoned playoff record year for Neapolitan water polo, which has led three teams in the league and two in the grill of the semi-finals of the Euro Cup.

The victory of the Rowing Club, among others, has arrived in its final against another Neapolitan team, that one of Posillipo of Mauro Occhiello that has dominated the match at 9-4 up, before undergoing the comeback and yellow, complemented by goals from Borrelli to 34 "from time.

"The reaction of the guys moved me - says the president Edoardo Sabatino - It was a great game that has given to national prominence the Neapolitan water polo. Honor to a great Posillipo ». It was especially the victory of Alessandro Velotto, maybe the baby brightest star in the Italian water polo: awarded as the best player of the Final Four, Velotto, former world champion Under-19 Championship with Italy and summoned by coach Sandro Campagna few months ago, wanted to give the trophy to Edoardo Di Somma, the unfortunate player of Boglia-

sco and his companion in blue, in the hospital after a serious car accident.

And so in the year of the Centenary of the Gran Pavese is hoisted to celebrate yet another success of a club that does not want to stop. The ultimate satisfaction comes from Settecolli swimming, where the team led by Lello Avagnano is well represented by 9 athletes: Ambra Esposito, Luca Baggio, Davide Natullo, Andrea Manzi, Luigi Manna, Roberta Riccardi, Alessia Frandano, Fabiola Esposito and Stefania Pirozzi, the jewel of Apollosa who put on board another medal, the gold in the 400 medley, and comes as the protagonist to the Europeans.

Stefania preceded the world plurichampion Katinka Hosszu, the young Roberta Riccardi has instead won the sixth place in the 400 medley always in his first final of the international level ever. Good performance for Luca Baggio, fourth in the 800 freestyle behind European champion Gregorio Paltrinieri.

In the final, with Federica Pellegrini in the 200 backstroke also the young Ambra Esposito, race canceled due to the early closure of the event due to bad weather.

And then there is swimming in the sea: in the year of the centenary of the club Mario Sanzullo graduated Absolute Italian Champion of 25 km held on Sunday, June 22 in Bracciano.

On his debut in the race of this distance measurement rule, well after 5h 24'06 "Olympian and World Champion and European Valerio Cleri, at the third place Edoardo Stochino of the Golden Flame Naples. Mario qualifies by right at the next European Championships in Berlin.

After the fifth place at 10 km., a little unfortunate race, for a series of events that have influenced the final results, the athlete Giallorossi was not discouraged and was able to find the right concentration which led him to this historic victory. In the women's group splendid performance also of Fabiana Lamberti who finished third on the podium a few seconds behind the world champion Martina Grimaldi.

Fabiana after an effort of 5h 45 'was able to beat the reigning European Champion Alice Franco.

BYTOURIST
CHARTER



PREMIUM CHARTER



Nella splendida cornice di Amalfi, con la sua tradizione marinara e il desiderio costante di scoperta, la ditta Noleggio Barche Premium Charter Italia offre alla clientela una vasta offerta di imbarcazioni a noleggio. I migliori affari nel settore della nautica... con lo speciale servizio di noleggio yacht! Lo stile, l'eleganza, il comfort sono i caratteri distintivi offerti da questa società per vacanze a cinque stelle tra Capri, Costiera Amalfitana e Costiera Sorrentina. Con il noleggio giornaliero di uno yacht, è possibile abbinare una fantastica giornata in barca con la visita delle località più famose della Campania, viaggiando velocemente tra le isole di Ischia, Procida e Capri con partenze da Napoli, Sorrento, Salerno oppure qualsiasi imbarco della costiera Amalfitana. Scegliendo l'offerta "Noleggio Giornaliero all inclusive" è possibile conoscere la tariffa definitiva della minicrociera in anticipo; concordare l'itinerario ed utilizzare una imbarcazione di lusso in totale relax e con un equipaggio professionale attento a qualsiasi esigenza. Premium Charter Italia Srl è proprietaria di otto motor yachts e due gommoni con motori da 150 hp. Le diverse unità fanno base nei porti Amalfi, Salerno, Sorrento e Napoli, ma Premium Charter Italia Srl si occupa anche della gestione e brokeraggio di imbarcazioni da diporto che fanno attività di noleggio con equipaggio in tutta Italia.

In the splendid setting of Amalfi, with its maritime tradition and the constant desire of discovery, the company Premium Charter Yacht Charter Italy offers its customers a comprehensive selection of boats for rent. The best deals in the marine ... with the special yacht rental facilities! The style, elegance and comfort are the distinctive features offered by this company for five-stars holidays in Capri, Amalfi and Sorrento coast. With a daily rental of a yacht, you can match a fantastic day on the boat with a visit to the most famous resorts of Campania, traveling quickly between the islands of Ischia, Procida and Capri with departures from Naples, Sorrento, Salerno or from any boarding of the Amalfi Coast. Choosing the offer "all inclusive Day Charter", you can find out the rate of the definitive cruise in advance; agree on the route and use a luxury yacht in total relax with a professional crew careful to every requests. Premium Charter Italy Srl owns eight motor yachts and two inflatable boats with engines from 150 hp. The different units are based in the ports of Amalfi, Salerno, Sorrento and Naples, but premium Charter Srl Italy is also in charge of the management and brokerage of pleasure craft activities that are crewed charter in Italy. Premium Charter Italy Srl has, at the piers of Salerno and the Amalfi harbors, four inflatable boats with outboard motors of 40 hp. and four speedboats Ranieri Voyager, always ready for lease daily.

LA FLOTTA



PREMIUM CHARTER

GIANETTI 58



Lunghezza ft: 59
Larghezza ft: 13
Portata persone: 12
Posti letto: 4
Velocità di crociera: 30

Lenght ft: 59
Width ft: 13
Passengers: 12
Sleeps: 4
Cruising speed: 30

BAIA 40



Lunghezza ft: 40
Larghezza ft: 12
Portata persone: 10
Posti letto: 2
Velocità di crociera: 30

Lenght ft: 40
Width ft: 12
Passengers: 10
Sleeps: 2
Cruising speed: 30

RIVA



Lunghezza ft: 59
Larghezza ft: 16
Portata persone: 10
Posti letto: 6
Velocità di crociera: 20

Lenght ft: 59
Width ft: 16
Passengers: 10
Sleeps: 6
Cruising speed: 20

MOTONAVI



Motonavi - Ship
Per chi preferisce noleggiare navi veloci, la Premium Charter ha a disposizione motonavi, capaci di trasportare da un minimo di 50 ad un massimo di 400 passeggeri.

For those who prefer to hire high-speed vessels, the Premium Charter series available, capable of carrying a minimum of 50 to a maximum of 400 passengers.

CHARTER

info@bytourist.com

PREMIUM CHARTER

FERRETTI



Lunghezza ft: 47
Larghezza ft: 14
Portata persone: 12
Posti letto: 4
Velocità max: 24

Length ft: 47
Width ft: 14
Passengers: 12
Sleeps: 4
Max speed: 24

MYSTRAL



Lunghezza ft: 44
Larghezza ft: 14
Portata persone: 12
Posti letto: 6
Velocità max: 20

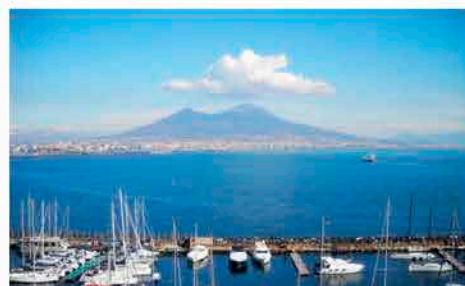
Length ft: 44
Width ft: 14
Passengers: 12
Sleeps: 6
Max speed: 20

MOTONAVI



info@bytourist.com

PLAGHIA CHARTER



Plaghia Charter è una società di charter nautico di imbarcazioni di proprietà con sede a Praiano, in Costiera Amalfitana, e base nautica a Marina di Stabia (Castellammare di Stabia). Nel settore delle imbarcazioni dal 2005, la società armatoriale vanta esperienza e competenze nei servizi turistico e nautico da oltre trent'anni tant'è che oggi è accreditata dalle migliori agenzie di brokeraggio. Plaghia Charter è attiva nel noleggio di motovelieri e imbarcazioni a motore e nell'organizzazione di crociere nel Mediterraneo (aree di navigazione: Costiera Amalfitana, arcipelago napoletano, Isole Pontine, Isole Eolie, Isole Egadi, arcipelago toscano, Sicilia, Sardegna, Grecia Ionica, Tunisia), uscite giornaliere coast to coast e servizi d'ibed on boat. Le quattro imbarcazioni della flotta Plaghia Charter sono inoltre disponibili per pranzi, riunioni d'affari ed eventi aziendali, per cerimonie e feste private, servizi fotografici, riprese cinematografiche e sfilate.

Plaghia Charter is a yacht charter company which own vessels based in Praiano, on the Amalfi Coast, and naval base in Marina di Stabia (Castellammare di Stabia). In the field of boats since 2005, the shipping company has had experience and expertise in the tourist and nautical services for over thirty years insomuch as today it is accredited by the best brokerage houses. Plaghia Charter is active in the rental of motor-sailing and motor boats and organization of Mediterranean cruises (sailing areas: Amalfi Coast, Neapolitan archipelago, Pontine Islands, Aeolian Islands, the Egadi Islands, Tuscan Archipelago, Sicily, Sardinia, the Ionian Greece and Tunisia), day trips coast to coast and services on boat. The four vessels of the fleet Plaghia Charter are also available for lunches, business meetings and corporate events, for weddings and private parties, photo shoots, film shoots and fashion shows.

CHARTER

LA FLOTTA



PLAGHIA CHARTER

CAICCO MARIA GIOVANNA



Lunghezza ft: 78
Larghezza ft: 20
Portata persone: 12
Posti letto: 6
Velocità di crociera: 9/12

Length ft: 78
Width ft: 20
Passengers: 12
Sleeps: 6
Cruising speed: 9/12

MOTOR SAILER SILVER STAR 2



Lunghezza ft: 78
Larghezza ft: 20
Portata persone: 12
Posti letto: 8
Velocità di crociera: 9/12

Length ft: 78
Width ft: 20
Passengers: 12
Sleeps: 8
Cruising speed: 9/12

CAICCO DERIYA DENIZ



Lunghezza ft: 78
Larghezza ft: 20
Portata persone: 18
Posti letto: 12
Velocità di crociera: 9/12

Length ft: 78
Width ft: 20
Passengers: 18
Sleeps: 12
Cruising speed: 9/12

GOZZI SORRENTINI

Barche veloci e confortevoli dagli 8 ai 10 metri che uniscono la modernità della manifattura alla tradizione del vero Gozzo Sorrentino, frutto dell'esperienza dei maestri d'ascia "Fratelli Aprea".

GOMMONI SELVA

Dal 5 ai 10 metri con motori da CV 40 a CV 600. Imbarcazioni pneumatiche in package con potenti ed affidabili motori fuoribordo Selva Marine, estremamente curate nei dettagli, per godere del mare in piena sicurezza e libertà.

SORRENTO FISHING BOATS

Fast and comfortable boats from 8 to 10 meters that combine modern manufacturing tradition of the true Gozzo Sorrentino, the result of the shipwrights' Fratelli Aprea.

INFLATABLE BOATS SELVA

From 5 to 10 meters with engines from 40 hp to 600 hp. Inflatable boats in Package formula with powerful and reliable Selva Marine outboard motors, extreme attention to detail, to enjoy the sea in full safety and freedom.

info@bytourist.com

YOU KNOW CHARTER



Immagina una giornata in barca, esplorando una delle coste più incantevoli del mondo. Immagina di poter raccontare a tutti una delle più belle giornate della tua vacanza. "YOU KNOW!", ecco la compagnia, che può realizzare sogni ed offrire l'opportunità di vivere un'esperienza unica e meravigliosa.

Con uno staff cordiale, esperto e preparato, tanto da poter soddisfare qualsiasi richiesta: dalle più comuni informazioni, alla pianificazione della tua giornata in mare, allo studio delle opzioni offerte, è possibile trovare sempre disponibilità ed accoglienza, perché l'obiettivo di questa azienda è di fare della giornata della propria clientela un momento indimenticabile. Le imbarcazioni di You Know sono a disposizione per noleggio e locazione, sono equipaggiate con tutto il necessario per vivere comodamente a bordo, consentono di viaggiare in mare nel massimo comfort, facili da manovrare danno la possibilità a tutti di prendersi il meglio dalla loro esperienza in mare.

Imagine a day on the boat, exploring one of the most beautiful coastlines in the world. Imagine being able to tell everyone about one of the most beautiful days of your holiday. "YOU KNOW", here is the company that can make dreams come true and offers the opportunity to live a unique and wonderful experience. With a friendly, knowledgeable and experienced staff, so to satisfy any requests: from the most common information, the planning of your day at sea, the study of the options offered, you can always find availability and acceptance, because the goal of this company is to make the day of its customers an unforgettable moment. The boats You Know are available for rental and leasing, they are equipped with everything you need to live comfortably on board, allowing you to travel at sea in maximum comfort, easy to maneuver give the opportunity to everybody to take the best from their experience at sea.

CHARTER

LA FLOTTA



YOU KNOW CHARTER

DIAMANTE 555



Lunghezza ft: 55
Larghezza ft: 26,9
Portata persone: 11
Posti letto: 8
Velocità di crociera: 10

Lenght ft: 55
Width ft: 26,9
Passengers: 11
Sleeps: 8
Cruising speed: 10

SELVA MARINE D.570



Lunghezza ft: 20
Larghezza ft: 8,5
Portata persone: 10
Posti letto: 0
Velocità max: 28

Lenght ft: 20
Width ft: 8,5
Passengers: 10
Sleeps: 0
Max speed: 28

BENETEAU FIRST



Lunghezza ft: 27,7
Larghezza ft: 10
Portata persone: 6
Posti letto: 4
Velocità di crociera: 9

Lenght ft: 27,7
Width ft: 10
Passengers: 6
Sleeps: 4
Cruising speed: 9

FAIRLINE SQUADRON



Lunghezza ft: 78
Larghezza ft: 18,25
Portata persone: 12
Posti letto: 8
Velocità di crociera: 30

Lenght ft: 78
Width ft: 18,25
Passengers: 12
Sleeps: 8
Cruising speed: 30

info@bytourist.com

YOU KNOW CHARTER

AZIMUT 62 S



Lunghezza ft: 62
Larghezza ft: 17
Portata persone: 12
Posti letto: 8
Velocità max: 34

Lenght ft: 62
Width ft: 17
Passengers: 12
Sleeps: 8
Max speed: 34

AICON 72 SL



Lunghezza ft: 72
Larghezza ft: 17,7
Portata persone: 12
Posti letto: 8
Velocità max: 34

Lenght ft: 72
Width ft: 17,7
Passengers: 12
Sleeps: 8
Max speed: 34

FERRETTI 760



Lunghezza ft: 76
Larghezza ft: 19,2
Portata persone: 12
Posti letto: 8
Velocità max: 34

Lenght ft: 76
Width ft: 19,2
Passengers: 12
Sleeps: 8
Max speed: 34

CERRI 102



Lunghezza ft: 102
Larghezza ft: 24,15
Portata persone: 12
Posti letto: 10
Velocità max: 40

Lenght ft: 102
Width ft: 24,15
Passengers: 12
Sleeps: 10
Max speed: 40

CHARTER

info@bytourist.com

YOU KNOW CHARTER

AZIMUT 52 FLY



Lunghezza ft: 52
Larghezza ft: 15
Portata persone: 14
Posti letto: 8
Velocità max: 33

Lenght ft: 52
Width ft: 15
Passengers: 14
Sleeps: 8
Max speed: 33

AIRON MARINE 388



Lunghezza ft: 38,8
Larghezza ft: 11,5
Portata persone: 12
Posti letto: 6
Velocità max: 38

Lenght ft: 72
Width ft: 17,7
Passengers: 12
Sleeps: 6
Max speed: 38

TORNADO 38 SPORT



Lunghezza ft: 38
Larghezza ft: 13
Portata persone: 12
Posti letto: 4
Velocità max: 38

Lenght ft: 38
Width ft: 13
Passengers: 12
Sleeps: 4
Max speed: 38

ARS MONACO



Lunghezza ft: 43,6
Larghezza ft: 14,16
Portata persone: 11
Posti letto: 6
Velocità max: 30

Lenght ft: 43,6
Width ft: 14,16
Passengers: 11
Sleeps: 6
Max speed: 30

CHARTER

info@bytourist.com

YOU KNOW CHARTER

OCEAN STAR 56.1



Lunghezza ft: 56
Larghezza ft: 17
Portata persone: 11
Posti letto: 8
Velocità max: 12

Lenght ft: 56
Width ft: 17
Passengers: 11
Sleeps: 8
Max speed: 12

APREAMARE 38



Lunghezza ft: 33
Larghezza ft: 11,5
Portata persone: 13
Posti letto: 4
Velocità max: 30

Lenght ft: 33
Width ft: 11,5
Passengers: 13
Sleeps: 4
Max speed: 30

FRATELLI APREA 32



Lunghezza ft: 32
Larghezza ft: 12,6
Portata persone: 12
Posti letto: 4
Velocità max: 26

Lenght ft: 32
Width ft: 12,6
Passengers: 12
Sleeps: 4
Max speed: 26

FRATELLI APREA 36



Lunghezza ft: 36
Larghezza ft: 15
Portata persone: 12
Posti letto: 6
Velocità max: 29

Lenght ft: 36
Width ft: 15
Passengers: 12
Sleeps: 6
Max speed: 29

CHARTER

info@bytourist.com

YOU KNOW CHARTER

GOZZO SORRENTINO 720



Lunghezza ft: 24
Larghezza ft: 9
Portata persone: 7
Posti letto: 0
Velocità max: 16

Length ft: 24
Width ft: 9
Passengers: 7
Sleeps: 0
Max speed: 16

GOZZO ACQUAMARINA



Lunghezza ft: 30
Larghezza ft: 11
Portata persone: 10
Posti letto: 4
Velocità max: 30

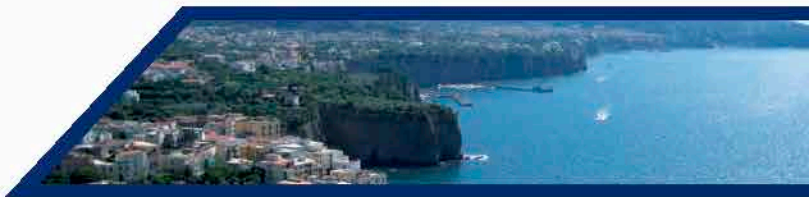
Length ft: 30
Width ft: 11
Passengers: 10
Sleeps: 4
Max speed: 30

Tabella delle distanze in miglia nautiche

	Sorrento	Capri	Ischia	Positano	Amalfi	Napoli
Sorrento		8	21	14	21	13
Capri	8		17	12	18	18
Ischia	21	17		29	35	15
Positano	14	18	29		6	28
Amalfi	21	12	35	6		34
Napoli	13	12	15	28	34	

info@bytourist.com

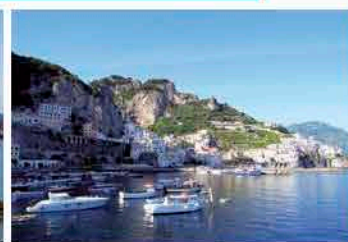
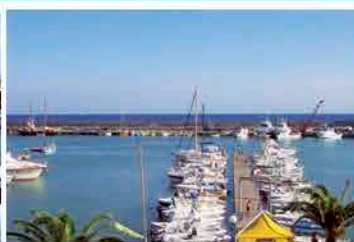
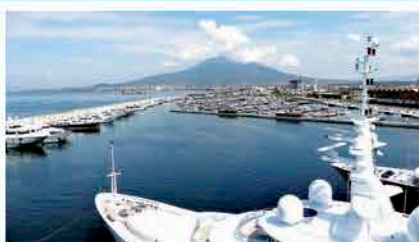
PORTOLANO





MARINACAMPANIA

MARINA
IN ITALY

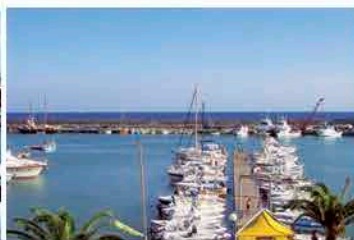
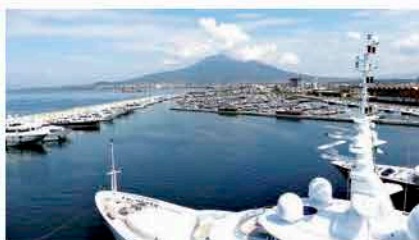


NAZIONE	PROVINCIA	PORTO	TELEFONO	INFO	VHF	LUNGHEZZA SCAFO MAX	PESCEGGIO MAX	CARBURANTE NAZIONALE E SIC	RIMESSAGGIO E ASSISTENZA CARBURANTE
Italia	Napoli	Molo Lulise	081 9633386 081 9633333	lulise@lulise.it	09	Max 90	Max 11	SI	N°3 in area Porto di Napoli
Italia	Salerno	Marina di Sapia	0973 604001 0973 605536	lesapia@mt.gov.it	n.d.	Max 22	Max 9	NO	NO
Italia	Salerno	Marina di Camerota	0974 939913	info@portodicamerota.it	09	Max 36	Max 4	SI	SI
Italia	Salerno	Porto di Pallinuro	0974 931604 339 8776562	Info@pallinurocoop.com	12	Max 30	Max 7	NO	NO
Italia	Salerno	Marina di Acciaroli - Pollica	0974 901004	www.acciaroli.info	n.d.	Max 24	Max 8	SI	SI
Italia	Salerno	Porto di Maiori	089 8541554 340 5815990	Info@portodimaiori.it	n.d.	Max 18	Max 4,2	NO	NO
Italia	Salerno	Porto di Amalfi Pontile Coppola	089 873091 368 618306	Info@portosamalfi.com	13	Max 33	Max 11	SI	SI
Italia	Napoli	Porto turistico di Capri	081 8378950	direttore@portoturisticoedicapri.com	71	Max 60	Max 10	SI	SI
Italia	Napoli	Porto turistico Marina di Cassano	081 8708339	<a href="mailto:Info@portomarina
dicassano.com">Info@portomarina dicassano.com	n.d.	Max 50	Max 7	SI	SI
Italia	Napoli	Marina di Castellammare di Stabia	081 8716871	<a href="mailto:direzione@marina
distabia.it">direzione@marina distabia.it	69	Max 80	Max 6	SI	SI
Italia	Napoli	Porto Davide Castellammare di Stabia	081 8710187 337 942390	www.portodavide.it	72	Max 45	Max 7	SI	SI
Italia	Napoli	Pontile San Cataldo Castellammare di Stabia	081 8723777 328 3158102	www.pontilesancataldo.com	n.d.	Max 23	Max 10	NO	NO
Italia	Napoli	Porto Salvo Castellammare di Stabia	081 8708302 3336219034	Info@pontileportosalvo.it	n.d.	Max 23	Max 10	NO	NO
Italia	Napoli	Porto Santa Lucia Borgo Marinaro	081 7645517 335 5894502	Info@ormeggiosalucia.com	n.d.	Max 24	Max 8	SI	SI
Italia	Napoli	Marina di Procida	081 8989688 335 8203636	<a href="mailto:Info@marina
diprocida.181.it">Info@marina diprocida.181.it	08	Max 30	Max 3,5	SI	SI
Italia	Napoli	Prockla Yachting Club Porto Chiaiolella	081 8101481 330 811972	Info@yachtingclub.it	11	Max 30	Max 3,8	SI	SI



**MARINA
IN ITALY**

MARINACAMPANIA



NAZIONE	PROVINCIA	PORTO	TELEFONO	INFO	VHF	LUNGHEZZA SCARO MAX	PESCEGO MAX	CARBURANTE NAZIONALE E SIC	RIMESSAGGIO E ASSISTENZA CARBURANTE
Italia	Napoli	Cala degli Aragonesi Casamicciola, Ischia	081 980686 337 846220	www. caledagliaragonesi.it	09	Max 40	Max 4	SI	SI
Italia	Napoli	Marina di Casamicciola	0973 604001 0973 605536	lesapri@mlt.govt.it	n.d.	Max 22	Max 9	NO	NO
Italia	Salerno	Marina di Camerota	0974 939813	info@ portodicamerota.it	09	Max 36	Max 4	SI	SI
Italia	Salerno	Porto di Palinuro	0974 931604 339 8776562	info@ palinurocoop.com	12	Max 30	Max 7	NO	NO
Italia	Salerno	Marina di Accliaroli - Pollica	0974 901004	www.accliaroli.info	n.d.	Max 24	Max 6	SI	SI





A panoramic view of the Old Port of Dubrovnik at night. The historic stone buildings of the city are illuminated with warm yellow lights, reflecting on the calm water of the harbor. Numerous sailboats and motorboats are moored in the port. In the background, the dark silhouettes of the city's fortifications and a few lit-up towers are visible against a deep blue twilight sky.

[illegible]

MARINA SARDEGNA

MARINA
IN ITALY



NAZIONE	PROVINCIA	PORTO	TELEFONO	INFO	VHF	LUNGHEZZA SCAFO MAX	PESAGGIO MAX	CARBURANTE NAZIONALE E ISC	RIMESSAGGIO E ASSISTENZA CARBURANTE
Italia	Ogliastra	Marina di Spinali Santa Maria Navarrese	0782-814020 320-4793183	www.portosantamaria-spinali.it	74	Max 40	Max 7	SI	NO
Italia	Ogliastra	Marina di Arbatrax Tortolì	0782-667405	www.marinediarbatrax.it	9	Max 50	Max 9	SI	SI
Italia	Cagliari	Marina di Villaputzu Loc. Porto Cervo	393-8238909	www.marina-divillaputzu.it	74	Max 30	Max 3	SI	SI
Italia	Cagliari	Marina di Villasimius	070-7378006	www.marinedivillasimius.it	74	Max 50	Max 6	SI	SI
Italia	Cagliari	Marina di Capitanu Quartu S. Elena	070-805480	www.marinedicapitanu.it	74	Max 27	Max 2,8	SI	SI
Italia	Cagliari	Marina di Piccola Poesito	070-6051940	n.d.	74	Max 30	Max 2,4	SI	SI
Italia	Cagliari	Marina di Sant' Elmo	070-344160 328-0781391	www.marinedisantelmo.it	74	Max 16	Max 9	SI	NO
Italia	Cagliari	Marina di Bonaria	070-370380	n.d.	n.d.	Max 20	Max 8	SI	SI
Italia	Cagliari	Su Portu Nou Teulada Marina	070-8263705 340-0873988	www.teuladamarina.it	9	Max 35	Max 6	SI	NO
Italia	Oristano	Porto di Torregrande	0783-22189	www.marinaoristanesi.it	9	Max 30	Max 2,5	SI	NO
Italia	Sassari	Porto Conte - Marina Fortilla Alghero	079-942013 336-6088440	www.portocontemaria.it	9	Max 22	Max 3,5	SI	NO
Italia	Sassari	Marina di Stintino - Stintino	334-7404583	www.marina-distintino.it	9	Max 40	Max 12	SI	NO
Italia	Ogliastra	Marina dell' Orso di Poltu Quatu - Porto Cervo	0789-89477 0789-890094	www.poltuquatu.com	9	Max 35	Max 3	SI	SI
Italia	Ogliastra	Marina di Porto Cervo - Porto Cervo	0789-905111 335-6156879	www.marinadiportocervo.com	9	Max 55	Max 6	SI	SI
Italia	Ogliastra	Marina di Porto Rotondo	0788-34283	marinadiportorotondo.it	9	Max 70	Max 6,5	SI	SI
Italia	Ogliastra	Marina di Portisco Olbia	0789-33520	www.marinadiportisco.it	69	Max 100	Max 10	SI	SI

MARINALIGURIA

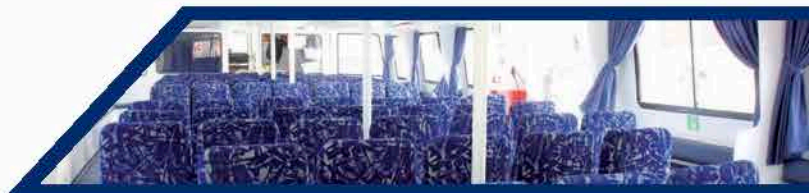
MARINA
IN ITALY



NAZIONE	COMUNE	PORTO	TELEFONO	INFO	VHF	LUNGHEZZA SCAFI MAX	PESCIAGGIO MAX	CARBURANTE NAZIONALE E SIC	MESSAGGIO E ASSISTENZA CARBURANTE
Italia	Genova	Marina di Portofino	0185-268580 0185-268388	www.marinadiportofino.com	12	n.d	Max 4,5	SI	SI
Italia	Genova	Porto Turistico di Rapallo - Carlo Riva	0185-6891	www.portocarloriva.it	9	Max 45	Max 5,5	SI	SI
Italia	Genova	Marina di Genova	010-6143420 392-6131363	www.marinagenova.it	71	Max 120	Max 15	SI	SI
Italia	Genova	Porto Porto Antico	010-2470039	www.marinaportoantico.it	74	Max 60	Max 10	SI	SI
Italia	Genova	Marina Fiera Genova	010-3391213 335-393595	www.fiera.gi.it	74	Max 60	Max 11	SI	SI
Italia	Genova	Porto al S. Margherita Ligure	0185-287029	n.d	n.d.	Max 70	Max 11	SI	SI
Italia	Genova	Porto di Lavagna	0185-312628	www.portodilavagna.com	9	Max 50	Max 4	SI	SI
Italia	Spazio	Porto Mirabello	0187-778108 335-6438228	www.portomirabello.it	73	Max 100	Max 12	SI	SI
Italia	Spazio	Porto Lotti	0187-532201	www.portolotti.it	9	Max 50	Max 9	SI	SI
Italia	Spazio	Porto Alberto De Benedetti	0187-726283 0187-770229	www.assonauticasp.it	71	Max 13	Max 6	SI	NO
Italia	Savona	Porto di Savona	019-821451	www.porto.sv.it	n.d.	Max 20	Max 9	SI	SI
Italia	Savona	Marina di Loano	019-675445 335-7477487	www.marinadiloano.it	9	Max 50	Max 5	SI	NO
Italia	Savona	Marina di Varazze	019-835321	www.marinadivarazze.it	9	Max 35	Max 6	SI	SI
Italia	Imperia	Porto Turistico di Imperia	0183-62679 0183-60977	www.portodimperia.it	9	Max 90	Max 6,5	SI	SI
Italia	Imperia	Portosole Sanremo	0184-5371	www.portosolesanremo.it	9	Max 90	Max 9	SI	SI
Italia	Imperia	Marina degli Aregal S. Stefano al Mare	0184-4891	www.marinadegliaregal.it	9	Max 40	Max 7	SI	SI

INFORMAZIONI UTILI

ORARI TRASPORTI



ORARI CAMPANIA

MARITIME TRANSFER



INFO 081 4972201

PARTENZE / START

SORRENTO - NAPOLI
Aliscafo/Jet
08.10 - 10.00 - 12.00 - 14.00 -
16.25

NAPOLI - SORRENTO
Aliscafo/Jet
09.00 - 11.00 - 13.00 - 15.05 -
17.15

SORRENTO - CAPRI
Aliscafo/Jet
07.15 - 08.45 - 10.45 - 11.45 -
13.30 - 15.50 - 16.45 - 17.45

CAPRI - SORRENTO
Aliscafo/Jet
08.00 - 09.00 - 10.20 - 11.20 -
12.20 - 13.00 - 16.20 - 17.15

orari validi dal 1 aprile
al 30 settembre



INFO 081 7041921

PARTENZE / START

NAPOLI - CAPRI
07.00 fr - 08.05 - 08.35 - 09.10
09.30 - 09.50 - 10.10 - 10.35
11.10 - 11.35 - 11.55 - 12.40
14.00 - 14.40 - 15.35 - 16.00
16.30 - 20.00

CAPRI - NAPOLI
06.50 - 08.05 fr - 09.10 - 09.35
10.10 - 10.35 - 11.35 - 12.15
12.40 - 13.40 - 14.50 - 15.25
16.30 - 17.05 - 17.10 - 17.50
18.10

SORRENTO - CAPRI
07.20 - 08.05 - 08.10 - 08.30
08.45 - 09.15 - 09.40 - 09.50
10.45 - 11.25 - 11.45 - 13.30
13.50 - 14.25 - 15.45 - 16.10
16.40 - 16.45 - 17.45

CAPRI - SORRENTO
08.00 - 08.55 - 10.20 - 11.20 -
12.10 - 13.00 - 13.50 - 15.15
15.35 - 15.55 - 16.05 - 16.20
17.15 - 17.40 - 17.45 - 18.30

CAPRI - CASTELLAMMARE
17.15 - 17.40 - 17.45

CASTELLAMMARE - CAPRI
6.40 - 07.35 - 07.55 - 08.10



INFO 081 3334411

PARTENZE / START

NAPOLI - ISCHIA
08.35 - 10.05 - 14.10 - 16.50 - 19.00

ISCHIA - NAPOLI
06.25 - 10.35 - 14.30 - 17.00 - 18.50

POZZUOLI - ISCHIA
04.10 - 06.10

ISCHIA - POZZUOLI
02.30 - 04.30 - 07.45



GRIMALDI LINES

INFO 081 496444

PARTENZE / START

SALERNO - PALERMO
Partenza Salerno:
lunedì - 12.00
venerdì - 23.59

Partenza Palermo:
domenica - 19.30
venerdì - 10.30



INFO 0668806073

PARTENZE / START

NAPOLI - PALERMO
20.15 (arrivo: 06.30)

PALERMO - NAPOLI
20.15 (arrivo: 06.30)

ORARI CAMPANIA



INFO 089872950
PARTENZE / START

SALERNO P.zza della Concordia > AMALFI
08.10 - 08.40 - 09.40 - 10.40 - 11.40 - 14.10 - 15.30 - 17.10 - 20.30*
AMALFI > SALERNO P.zza della Concordia
08.50 - 10.35 - 12.45 - 14.10 - 16.15 - 17.45 - 19.10 - 00.45*
SALERNO P.zza della Concordia > POSITANO
08.40 - 09.40 - 10.40 - 11.40 - 14.10 - 15.30 - 17.10 - 20.30*
POSITANO > SALERNO P.zza della Concordia
10.00 - 12.00 - 13.30 - 15.30 - 17.00 - 18.30 - 24.00*
POSITANO > AMALFI
10.00 - 12.00 - 13.30 - 15.30 - 17.00 - 18.30 - 24.00*
AMALFI > POSITANO
09.20 - 10.30 - 11.30 - 12.30 - 15.00 - 16.20 - 18.00 - 21.20*
MAIORI > AMALFI
08.55 - 09.45 - 10.45 - 14.20 - 17.10
AMALFI > MAIORI
09.30 - 10.30 - 12.40 - 16.20 - 17.50
MAIORI > MINORI
08.55 - 09.45 - 10.45 - 14.20 - 17.10
MINORI > MAIORI
09.35 - 10.35 - 12.55 - 16.30 - 18.00
AMALFI > MINORI
09.30 - 10.30 - 12.40 - 16.20 - 17.50 - 00.45*
MINORI > AMALFI
09.05 - 10.00 - 11.00 - 14.30 - 17.25 - 21.10*
SALERNO P.zza della Concordia > MINORI
20.30*
MINORI > SALERNO P.zza della Concordia
01.00*

*Corsa attiva solo il venerdì e il sabato fino al 13/09/14



INFO 081 7041921
PARTENZE / START



INFO 081 871483
PARTENZE / START

Tutti i giorni/Every day

SALERNO - CAPRI
08.00 - 08.40 - 11.05

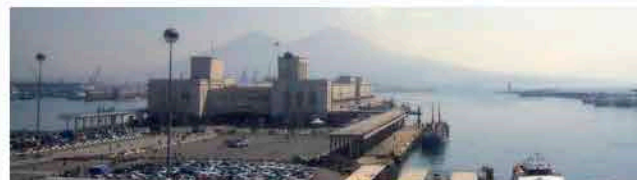
CAPRI - SALERNO
11.40 - 15.30 - 16.25 - 17.30

AMALFI - CAPRI
08.25 - 9.30 - 11.35 - 15.00 - 16.35

CAPRI - AMALFI
11.40 - 15.30 - 16.25 - 17.30

AMALFI - SORRENTO
08.25 - 09.30 - 11.35 - 15.00 - 16.35

SORRENTO - AMALFI
10.30 - 15.00



NAPOLI - CAPRI
07.00 - 08.05 - 08.35 - 09.10
09.30 - 10.10 - 10.35 - 11.10
12.40 - 14.00 - 14.40 - 16.00
16.30 - 20.00

CAPRI - NAPOLI
06.50 - 08.05 - 09.10 - 09.35
10.10 - 10.35 - 11.35 - 12.15
13.40 - 14.50 - 15.25 - 16.30
17.05 - 17.10 - 18.10

NAPOLI - ISCHIA
(CASAMICCIOLA)
08.25 - 12.30 - 16.20 - 19.00

ISCHIA - NAPOLI
(CASAMICCIOLA)
07.10 - 09.45 - 13.50 - 17.40

SORRENTO - CAPRI
08.30 - 09.50 - 11.45
13.30 - 15.50 - 17.05

CAPRI - SORRENTO
08.00 - 08.55 - 11.20 - 13.00
15.15 - 16.20
NAPOLI - SORRENTO
09.00 - 11.00 - 13.00 - 15.05 -
17.15 - 18.25

NAPOLI - ISOLE EOLIE
(Partenze giornaliere dal 31
maggio al 6 settembre 2014)
Napoli - Stromboli: 14.30
Stromboli - Panarea: 09.10
Panarea - Salina: 19.50
Salina - Vulcano: 20.20
Vulcano - Lipari: 20.50

ISOLE EOLIE - NAPOLI
(Partenze giornaliere dal 1
giugno al 7 settembre 2014)
Lipari - Vulcano: 07.10
Vulcano - Salina: 07.30
Salina - Panarea: 08.00
Panarea - Stromboli: 08.30
Stromboli - Napoli: 09.05

ORARI SICILIA


USTICAlines

INFO 0923873813
PARTENZE / START
PALERMO - USTICA
07.00 - 13.00 - 16.30

USTICA - PALERMO
09.00 - 14.45 - 18.30

LAMPEDUSA - LINOSA
07.30 - 09.30 - 17.30

LINOSA - LAMPEDUSA
10.45 - 18.15 - 18.45

STROMBOLI - MILAZZO
11.05 - 17.30

LIPARI - STROMBOLI
09.15 - 10.50 - 15.40 - 16.05
18.05

LIPARI - MESSINA
06.40 - 10.40 - 10.50 - 16.20
18.05

LIPARI - MILAZZO
07.50 - 10.55 - 12.25 - 13.50
17.40 - 18.10 - 19.20

LIPARI - SALINA S.M.
06.25 - 07.45 - 09.05 - 10.50
15.40 - 20.15

MESSINA - REGGIO CALABRIA
06.00 - 06.50 - 07.00 - 07.25
08.15 - 08.40 - 10.40 - 12.10
13.15 - 13.40 - 14.45 - 15.40
16.15 - 17.40

MESSINA - SALINA S.M.
07.00 - 13.15 - 18.40

MILAZZO - STROMBOLI
08.00 - 09.40 - 14.30 - 16.20

MILAZZO - SALINA S.M.
06.30 - 08.00 - 09.40 - 14.30
19.30

MILAZZO - SALINA RINELLA
06.30 - 19.30

PANAREA - STROMBOLI
10.25 - 12.05 - 16.50 - 18.40

PANAREA - MILAZZO
11.50 - 17.15 - 18.10

REGGIO CALABRIA - MESSINA
06.40 - 07.30 - 07.40 - 08.05
09.20 - 11.20 - 12.50 - 14.20
15.25 - 16.20 - 16.55 - 18.20
19.40 - 19.45

SALINA RINELLA - STROMBOLI
10.10 - 17.10

SALINA RINELLA - MILAZZO
06.55 - 17.10

SALINA S.M. - STROMBOLI
09.40 - 11.25 - 16.15 - 17.30

SALINA S.M. - MILAZZO
07.15 - 15.45 - 17.30 - 18.45

SALINA S.M. - LIPARI
05.30 - 07.15 - 09.50 - 15.45
17.30 - 18.45

STROMBOLI - MILAZZO
11.05 - 17.30

VULCANO - STROMBOLI
08.55 - 10.35 - 15.20 - 17.20

VULCANO - MESSINA
06.15 - 11.00 - 16.35 - 17.20

VULCANO - SALINA S.M.
07.25 - 08.55 - 10.35 - 15.20
20.35

VULCANO - MILAZZO
08.10 - 10.35 - 12.40 - 14.05
17.55 - 18.30 - 19.35

**Orari validi dal 20 giugno 2014
al 10 settembre 2014**


ORARI SARDEGNA



INFO 0668806073

PARTENZE / START

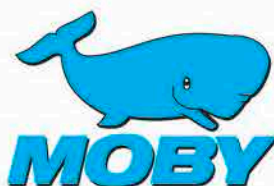
TIRRENIA

CAGLIARI - TRAPANI
Dom ore 11
TRAPANI - CAGLIARI
Dom ore 23.59

CAGLIARI - NAPOLI
Lun - merc 17.00
NAPOLI - CAGLIARI
Mar - gio 17.00

CAGLIARI - PALERMO
Ven ore 17.00
PALERMO - CAGLIARI
Sab ore 17.00

PORTO TORRES - GENOVA
Tutti i giorni ore 20.30
GENOVA - PORTO TORRES
Tutti i giorni ore 20.30

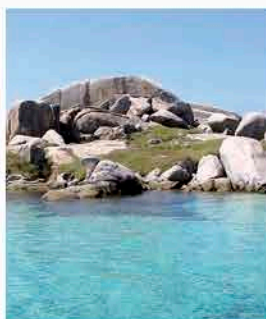


INFO 199.30.30.40

PARTENZE / START

MOBY LINES

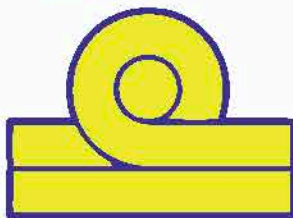
GENOVA - OLBIA
21.30
OLBIA - GENOVA
09.00 - 21.00



MARITIME TRANSFER



ORARI LIGURIA



SERVIZIO MARITTIMO DEL TIGULLIO

INFO 0185284670

Linea 1

RAPALLO-S.MARGHERITA
LIGURE-PORTOFINO-S.FRUTTUO-
SO

9,00-9,15-9,30-10,00

Festivo:

Da Maggio A Settembre

Giornaliero:

Solo Mese Di Agosto

10,00-10,15-10,30-11,00

Tutto L'anno

11,00-11,15-11,30-12,00

Giornaliero:

Da Maggio A Settembre

12,00-12,15-12,30-13,00

Giornaliero:

Da Maggio A Settembre

13,00-13,15-13,30-14,00

Giornaliero:

Da Maggio A Settembre

14,00-14,15-14,30-15,00

Tutto L'anno

15,00-15,15-15,30-16,00
Giornaliero:
Da Aprile A Settembre
16,00-16,15-16,30-17,00
Giornaliero:
Da Maggio A Settembre

Linea 2

SESTRI LEVANTE-LAVA-
GNA-CHIAVARI

9,00-9,15-9,30

14,15-14,30-14,45

Festivi: Periodo Pasquale - 25

Aprile E 1° Maggio

Maggio:

Solo Sabato E Domenica

Giugno:

Dal 1° Al 19 Giugno Solo Il

Martedì, Giovedì, Sabato E

Domenica - Dal 20 Al 30

Giornaliero (Escluso Il Venerdì)

Luglio:

Giornaliero (Escluso Il Venerdì)

Agosto: Giornaliero

Settembre:

Giornaliero Fino All'ultima

Domenica Di Settembre

(Escluso Il Venerdì)

Linea 3

S.MARGHERITA LIGURE-RAPAL-
LO-CHIAVARI-LAVAGNA-SESTRI
LEVANTE
9,00-9,10-9,30-9,40-10,00

Domenica:

Dalla 1° Domenica Di Maggio

Fino A Domenica 9 Ottobre

Inclusa

Martedì:

Dall'ultimo Martedì Di Luglio Al

2° Martedì Di Settembre

Giovedì:

Dal 1° Giovedì Di Luglio Al 3°

Giovedì Di Settembre.

Linea 4

S.MARGHERITA LIGURE-RAPAL-
LO-CHIAVARI-LAVAGNA-SESTRI
LEVANTE

13,30-13,40-14,00-14,10-14,30

Lunedì:

Dal 1° Lunedì Di Luglio Al 3°

Lunedì Di Settembre.

Venerdì:

Dall'ultimo Venerdì Di Luglio Al

1° Venerdì Di Settembre.

Linea 5

S.MARGHERITA LIGURE-RAPAL-
LO-CHIAVARI-LAVAGNA-SESTRI
LEVANTE
8,45-9,00-9,25-9,35-10,00
Maggio: Sabato 7 E Sabato 21
Giugno: Sabato 4

Linea 6

SESTRI LEVANTE-LAVA-
GNA-CHIAVARI-RAPALLO-S.
MARGHERITA

9,30-9,45-10,00-10,20-10,30

Solo Agosto

Venerdì:

Dal 1° Venerdì Di Agosto

All'ultimo Venerdì Di Agosto.

Per gli orari di ritorno consultare
gli orari esposti in biglietteria o
telefonare ai numeri:
0185.284670 - 336.253336 -
335.7090870



MARITIME TRANSFER



INFO 010 2094591

GENOVA - PALERMO
Partenze giornaliere
Partenza: ore 23.00
Durata del viaggio: 20 ore

GENOVA - PORTO TORRES
Da Genova:
sab- lun - merc - ore 20.30
Da Porto Torres:
dom - mar - gio - ore 20.30
tratta in vigore dal 1° giugno



BY TOURIST

WWW.BYTOURIST.IT



ON LINE DOWNLOAD MAGAZINE
WWW.30NODI.COM
AND WWW.GUSTOMEDITERRANEO.IT

PUBLISHING
BRAND DEVELOPMENT
COMMUNICATION
PUBLIC RELATIONS AND MEDIA
WEB DESIGN
EVENTS ORGANIZATION
SERVICE TV
SERVICE PHOTO

INFO
(+39) 081 8631416
info@bytourist.it

facebook twitter blog



NAVIGARE TRA NAUTICA E TURISMO, DA MARE A TERRA, PROMUOVENDO IL TERRITORIO AD OGNI TAPPA. È la mission aziendale della BY TOURIST, società specializzata in editoria, uffici stampa ed organizzazione eventi. Media, dalla carta stampata alla televisione dalle radio ai social network, grafica e design, piani di comunicazione e marketing. I servizi offerti hanno un marchio di qualità: Il portfolio clienti! Aziende che lavorano con noi, con continuità, perchè chi naviga in queste acque, ci resta! Nautica, Turismo, Sport ed Enogastronomia sono i settori di riferimento, in cui la BY TOURIST opera con professionalità con marchi nati nel 2007, raggiungendo gli obiettivi dei propri clienti con velocità ma costruendo alla base di ogni viaggio solidi pilastri, perchè investire sul cliente è l'ingrediente principale per costruire futuro!

CAMPANIA

**NUOVI VOLI DA NAPOLI
NEW FLIGHTS FROM NAPLES**
PARTENZE/DEPARTURE:

ISTANBUL 12:55
Info: +90 212 444 0 849
www.turkishairlines.com

NEW YORK 13:10
Info: 892928
www.meridianfly.com

HANNOVER 12:50
15:30
Info: 199.257.013
www.germanwings.com/it/index.shtml

**NUOVI VOLI DA NAPOLI
NEW FLIGHTS FROM NAPLES**
PARTENZE/DEPARTURE:

MADRID 19:00
19:40
Info: 899.234589
www.easyjet.com

TUNISI 13:10
13:30
Info: 0916111845/46
www.sevenair.com.tn

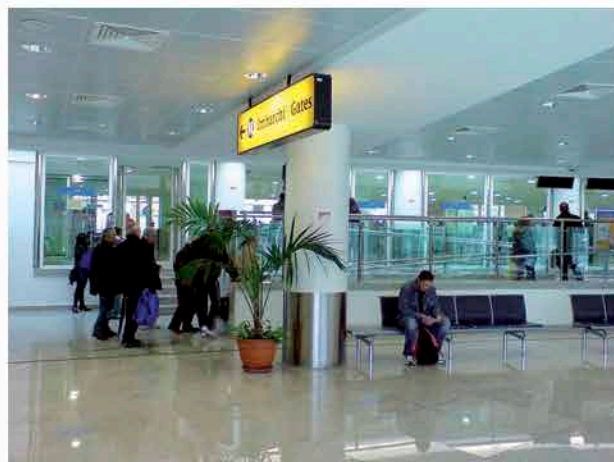
Gli orari sono soggetti a continue variazioni, per cui si consiglia di chiamare in aeroporto per una conferma.

**NUOVI VOLI DA NAPOLI
NEW FLIGHTS FROM NAPLES**
PARTENZE/DEPARTURE:

LIVERPOOL 10:45
Info: 899.234589
www.easyjet.com

IBIZA 18:20
Info: 899.234589
www.easyjet.com

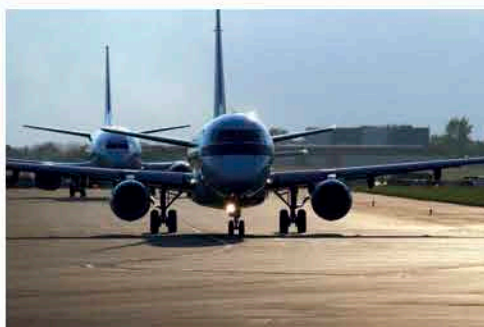
Schedules are subject to constant change, so please call the airport for a confirmation.



PUGLIA

PARTENZE/DEPARTURE FROM BARI TO:

Bologna 8.10
14.30
Milano Linate 9.25
9.30
9.50
12.50
13.20
15.10
17.20
Milano Malpensa 9.15
9.35
13.40
15.05
16.00


PARTENZE/DEPARTURE FROM BARI TO:

Monaco 11.55
Pisa 8.20
Roma Ciampino 13.15
Roma Fiumicino 6.40
11.20
15.05
19.20
Venezia 8.50
16.40
Zurigo 8.45

Info Bari: www.aeroportiinpuglia.it



SICILIA

PARTENZE/DEPARTURE FROM PALERMO TO:

BARCELONA	16:00
BOLOGNA	11:45 - 21:45
CAGLIARI	19:00
COLONIA	13:15 - 19:40
FOGGIA	13:40 - 19:00
FORLÌ	6:55 - 12:50
GENOVA	12:05
LAMPEDUSA	10:55 - 20:00
LONDRA	17:30 - 18:20

PARTENZE/DEPARTURE FROM PALERMO TO:

MONACO	14:10
NAPOLI	8:30 - 15:40
	17:00 - 21:50
PISA	10:40 - 12:55
	16:30
TORINO	15:15 - 17:55
VENEZIA	10:00 - 19:45
VERONA	7:00 - 16:20

INFO PALERMO: 091 7020111

PARTENZE/DEPARTURE FROM TRAPANI TO:

BOLOGNA	8.20
MILANO BERGAMO	6.30
	21.30
MILANO MALPENSA	14.30
PANTELLERIA	8.30
	17.20
	19.40
PISA	8.20

WWW.AEROPORTOTRAPANI.COM

SARDEGNA

PARTENZE/DEPARTURE FROM CAGLIARI TO:

BARCELLONA	14:45
BARI	12:00
BOLOGNA	07:50
CHARLEROI	15:35
CRACOVIA	14:10
DUBLINO	07:20
FIRENZE	08:00
MADRID	15:45
MILANO LINATE	06:35
	07:00
	11:45
	15:05

PARTENZE/DEPARTURE FROM CAGLIARI TO:

MILANO LINATE	15:15
	15:50
	18:00
	18:50
NAPOLI	08:05
OLBIA	22:45
OLBIA BOLOGNA	17:25
PALERMO	07:35
PERUGIA	07:20
PISA	18:30
ROMA	06:30
	07:30

PARTENZE/DEPARTURE FROM CAGLIARI TO:

ROMA	08:45
	09:10
	11:00
	12:30
	15:15
	15:25
	15:55
	17:30
	18:30
	19:20
TORINO	07:55
VERONA	07:45

Info Cagliari: www.sogaer.it

LIGURIA

PARTENZE/DEPARTURE FROM GENOVA TO:

BARI	17:55 - 19:20
CATANIA	18:35 - 20:15
LONDRA	13:50 - 14:50
	15:20 - 16:25
MADRID	7:00 - 9:05
MONACO	6:40 - 8:20
	12:05 - 13:50
	14:55 - 16:40
	18:20 - 20:05
NAPOLI	8:45 - 10:00
	13:20 - 14:35
	17:35 - 18:50
PARIGI	7:30 - 9:10
	13:30 - 15:00
	17:55 - 19:25

PARTENZE/DEPARTURE FROM GENOVA TO:

ROMA	7:00 - 7:25
	8:05 - 8:25
	8:30 - 9:30
	10:55 - 11:55
	12:00 - 13:00
	13:30 - 15:00
	15:25 - 16:25
	16:30 - 17:25
	17:55 - 19:25
	18:00 - 19:05
	19:30 - 19:35
	20:35 - 20:40
TIRANA	21:00 - 22:50
TRAPANI	17:20 - 19:00
TRIESTE	13:45 - 14:55

Gli orari sono soggetti a continue variazioni, per cui si consiglia di chiamare in aeroporto per una conferma.
Schedules are subject to constant change, so please call the airport for a confirmation.

Info Genova: 010 60151
Info@airport.genova.it





Sorrento - Alilauro Gru.So.N. 081 8781430



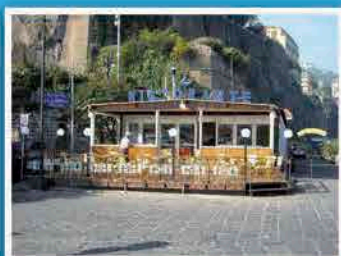
Capri - Alilauro Gru.So.N. 081 8376995

LA COMPAGNIA

Alilauro Gru.So.N. nasce nel 1991. Amministrata dal Comandante Salvatore Di Leva la società, operante nel ramo trasporto passeggeri fra Costiere Sorrentina, Amalfitana ed Isola di Capri, ha avuto una continua crescita. Infatti si è arricchita con l'acquisizione di aliscafi, unità veloci ed Hsc ed ha investito nella crocieristica di elite, con acquisizione e ristrutturazione della motonave Capri, motoyacht di lusso.

THE COMPANY

The company Alilauro Gru.So.N. was created in 1991. Run by Commander Salvatore Di Leva, the company, operating within the field of passenger transport between the coasts of Sorrento and Amalfi and the island of Capri, has enjoyed continuous growth. In fact, it has increased its fast links through the acquisition of hydrofoils, fast ships and HSCs. The company has invested in the elite cruise market, through the acquisition and restructuring of the present Capri, a luxury motoryacht.



Piazza Marinai d'Italia - Marina piccola - Sorrento



081 8773920

La Banca: la facciamo noi, adesso.

**BPMed è una banca nuova:
giovane, moderna e dinamica.**

E' una banca popolare a vocazione locale fondata da tanti operatori economici e professionali del territorio: è proprio al territorio regionale di riferimento che BPMed si rivolge.

BPMed è una società cooperativa e questa caratteristica, consente l'ingresso costante e continuo di nuovi soci che, rafforzando il Capitale, permettono di ampliare la base sociale in modo da aggiungere nuovi rapporti, nuove competenze, nuove relazioni.

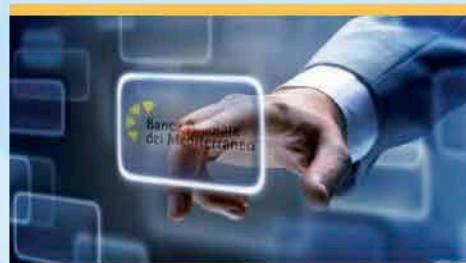


Finanza, etica.

BPMed valorizza le risorse e le professionalità locali nell'ottica della crescita e dello sviluppo del territorio coniugando il complesso binomio "finanza - etica" nell'esercizio quotidiano delle proprie funzioni e attività, proponendosi come centro di ascolto e supporto per chiunque abbia idee e progetti in grado di tradursi in iniziative imprenditoriali di successo.

Un riferimento

BPMed nasce per realizzare un nuovo modo di "fare banca": essere un affidabile riferimento per il mondo imprenditoriale e per quello professionale, per la pubblica amministrazione, per le famiglie e per i consumatori.



Una banca interattiva, efficace ed efficiente nell'operatività. Una banca che usa lo stesso linguaggio dei Soci e dei Clienti. Una banca dove la sicurezza, il rispetto, il confort, il riguardo, la cortesia e l'attenzione alla Clientela sono presupposti sanciti nella "Carta dei Valori" e nel "Codice Etico" adottato da BPMed subito dopo l'avvio dell'operatività.

**Questa è la nostra idea di banca.
Noi crediamo che oggi,
possa essere anche la Tua.**



Direzione Generale e Filiale Napoli:
Via Agostino Depretis n°51 - 80133 Napoli
Tel. 081 5521603 - Fax 081 5516704
info@bpmed.it - bpmed@pec.it